SONY

2-597-544-**32**(1)

GRAND WEGA™

TV de proyección de pantalla de cristal líquido
HD (Alta definición)-TV
Manual de instrucciones

Lea este manual antes de usar el producto

3LCD

WEGA ENGINE™

HDTV HIGH-DEFINITION TELEVISION

DCR

KDF-E42A10
KDF-E50A10

2597544321

http://www.sony.net/

Printed in U.S.A.

© 2005 Sony Corporation

Registro de propiedad

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior del televisor. Anote estos números en los espacios que se proporcionan a continuación. Refiérase a ellos cuando contacte con su distribuidor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo_____

Nº de serie_____

Para comunicarse con Sony

Si, después de leer este manual de instrucciones, tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony®, llame al numero que aparece en su tarjeta de garantía o visite la página http://www.sony.net/

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Este símbolo indica al usuario la presencia de "alta tensión" sin aislar dentro de la caja del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de electrocución para las personas.

Este símbolo indica al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña a este aparato.

El aparato no debe exponerse a gotas ni salpicaduras. Tampoco deben colocarse objetos con líquidos, como floreros, encima del mismo.

PRECAUCION

Para evitar descargas eléctricas, no emplee este enchufe de alimentación de ca polarizado con un cable prolongador, receptáculo u otro tomacorriente, a menos que los contactos puedan insertarse completamente sin quedar al descubierto.

Nota sobre la presentación de subtítulos (Caption Vision)

Este televisor ofrece la presentación de subtítulos de televisión de acuerdo con el párrafo 15 119 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones).

Para los clientes de los Estados Unidos

Si tiene alguna duda acerca de este producto, póngase en contacto con el Centro de servicios de información al cliente en el número de teléfono 1-800-222-7669 o visite la página http://www.sony.com/

Declaración de conformidad

Nombre de la marca: SONY
Modelo: KDF-E42A10/KDF-E50A10
Entidad responsable: Sony Electronics Inc.
Dirección: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 EE. UU.
Número de teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTIFICACION

Este aparato ha sido debidamente probado y cumple con los límites impuestos a los dispositivos digitales de Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las una toma de corriente radiocomunicaciones instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radio comunicacione. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo llega a interferir de forma perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- ☐ Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- ☐ Aumente la distancia que separa este aparato del receptor afectado.
- ☐ Conecte el aparato en una toma de corriente radio comunicacione de un circuito distinto al que esté conectado el receptor afectado.
- ☐ Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

Conforme a regulaciones de la FCC se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Seguridad

- ☐ Utilice el televisor con ca de 120 V únicamente.
- ☐ Utilice el cable de alimentación de ca especificado por Sony y que corresponda al voltaje de la zona donde vaya a utilizarlo.
- ☐ Por motivos de seguridad, el enchufe está diseñado para encajar en la toma de corriente en una sola posición. Si no puede insertarlo totalmente, consulte con su distribuidor.
- ☐ Si algún líquido u objeto cae dentro del televisor, desconecte el aparato inmediatamente y haga que lo revise personal de servicio técnico especializado antes de volver a utilizarlo..
- ☐ Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante varios días. Para desenchufar el cable eléctrico, tire del enchufe. Nunca tire del cable.
- ☐ Para obtener información detallada sobre las precauciones de seguridad, consulte "Instrucciones Importantes de seguridad" en la página 5.

Instalación

- ☐ El televisor debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
- ☐ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no bloquee los orificios de ventilación.
- ☐ No instale el televisor en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.
- ☐ Evite utilizar el televisor a temperaturas inferiores a 5 ºC
- ☐ Si el televisor pasa directamente de un ambiente frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede disminuir o los colores pueden perder intensidad debido a la condensación de la humedad. Si esto ocurre, deje que la humedad se evapore durante unas horas antes de encender el televisor.
- ☐ Para obtener una calidad de imagen óptima, no exponga la pantalla a la luz directa del sol o a luz artificial directa. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el televisor en una sala cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante.

(Continúa)

☐ Consulte las páginas 15 y 16 para obtener más información acerca de la instalación.

PRECAUCION

Utilice los siguientes productos de Sony con la MESA DEL TELEVISOR que se indica a continuación únicamente.

El uso con otro la MESA DEL TELEVISOR podría provocar inestabilidad y ocasionar lesiones.

Nº DE MODELO DEL PRODUCTO SONY

KDF-E42A10

KDF-E50A10

Nº DE MODELO DE LA MESA DEL TELEVISOR SONY

SU-RG11S (KDF-E42A10)

SU-RG11M (KDF-E50A10)

Para los clientes

Para instalar el producto especificado se requieren unos conocimientos técnicos suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista autorizado de Sony y preste especial atención a la seguridad durante la instalación.

Para los clientes de los Estados Unidos

Este producto contiene mercurio. Es posible que exista una normativa para deshacerse de este producto si se vende en los Estados Unidos. Para obtener información acerca del modo de deshacerse o de reciclar el producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con la Electronics Industries Alliance (Asociación de Industrias Electrónicas) (http://www.eiae.org).

Nota

Este televisor digital puede recibir programación de televisión por cable analógica básica, digital básica y digital de pago por medio de una conexión directa a un sistema de cable que provea tal programación. El operador de cable debe suministrarle una tarjeta de seguridad para que pueda ver la programación digital codificada. Ciertos servicios interactivos y avanzados de televisión digital por cable, como video por demanda, la guía de programas mejorada y los servicios de televisión con datos mejorados del operador de cable, pueden requerir el uso de un decodificador. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de cable local.

Este televisor también incluye un demodulador QAM (Modulación de amplitud en cuadratura), que permite recibir programación de televisión digital por cable no codificada a través del servicio de suscripción a un proveedor de servicios de cable. La disponibilidad de la programación de televisión digital por cable depende del tipo de programación y de la señal que brinda su proveedor de servicios de cable.

Información sobre marcas comerciales

CableCARD™ es una marca comercial de Cable Television Laboratories, Inc.

TruSurround XT, SRS y el símbolo (●)® son marcas comerciales de SRS Labs, Inc. La tecnología TruSurround XT se incorpora bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Bajo licencia de BBE Sound, Inc. conforme a las patentes USP4638258 y 4482866, “BBE” y el símbolo de BBE son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.

Macintosh es una marca comercial con licencia de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

WEGA, Grand WEGA, WEGA GATE, Steady Sound, Digital Reality Creation y CineMotion son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Este televisor está fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. ”Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

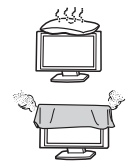
Este televisor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (Interfaz de multimedia de alta definición) (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Instrucciones Importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Respete todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.

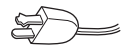
6) Límpielo únicamente con un paño seco.

7) No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.



8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.

9) Respete la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos contactos, uno más ancho que el otro. Un enchufe de tipo conexión a tierra dispone de dos contactos y una tercera clavija de conexión a tierra. El contacto ancho o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleto.



10) Para proteger el cable de alimentación, aléjelo de lugares de paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los tomacorrientes o el punto donde el cable sale del aparato.

11) Utilice únicamente los complementos o accesorios especificados por el fabricante.

12) Utilícelo únicamente con el carro, pedestal, trípode, la mesa o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al moverlo junto con el aparato para evitar lesiones en el caso de una caída.

13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos de tiempo prolongados.

14) Solicite servicio técnico únicamente a personal de servicio técnico especializado. Será necesario solicitar servicio técnico si el aparato ha sufrido daños como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o se ha caído algún objeto dentro del aparato, o bien si dicho aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído.

☐ Asegúrese de respetar las indicaciones detalladas en la sección “Seguridad” del televisor en la página 6.

Antenas

Conexión a tierra de una antena exterior

Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes. Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas de alimentación o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, TENGA MUCHO CUIDADO PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO RESULTA CASI SIEMPRE FATAL.

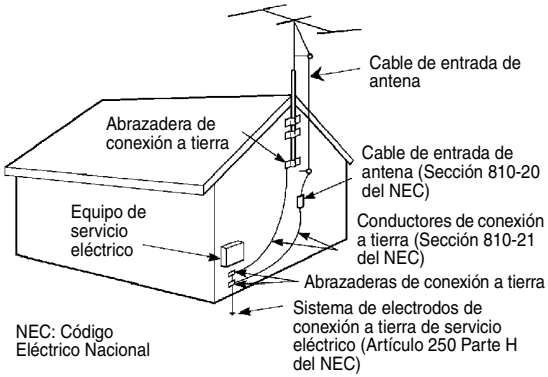
Cerciórese de que el sistema de antena esté conectado a tierra a fin de proporcionar cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas.

El apartado 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE. UU. y el apartado 54 del Código Eléctrico de Candá ofrecen información con respecto a la conexión a tierra adecuada del poste y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable de conexión de la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

(Continúa)

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el NEC

Para obtener información acerca de la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico de Canadá.


Cable de entrada de antena
Abrazadera de conexión a tierra
Cable de entrada de antena (Sección 810-20 del NEC)
Equipo de servicio eléctrico
Conductores de conexión a tierra (Sección 810-21 del NEC)
Abrazaderas de conexión a tierra
Sistema de electrodos de conexión a tierra de servicio eléctrico (Artículo 250 Parte H del NEC)
NEC: Código Eléctrico Nacional

Limpieza

☐ Limpie con regularidad el área de la cubierta posterior del televisor. La presencia de polvo en esta área puede causar problemas con el sistema de enfriamiento del televisor.

☐ Limpie la caja del televisor con un paño suave y seco. Para quitar el polvo de la pantalla, pásele suavemente un paño. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido en agua tibia y jabón suave. Nunca emplee disolventes fuertes, como diluyente o bencina. Si la imagen se oscurece después de utilizar el televisor durante un período de tiempo prolongado, es posible que sea necesario limpiar su interior. Consulte a personal de servicio técnico especializado.

☐ Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando limpie esta unidad. Si la unidad con el cable de alimentación de ca enchufado, podría producirse una descarga eléctrica.

Acerca de la limpieza de la superficie de la pantalla

La superficie de la pantalla dispone de un revestimiento especial para reducir el reflejo. Para evitar daños en la pantalla, límpiela de la manera siguiente:

☐ Limpie la pantalla con un paño suave.

☐ Para eliminar la suciedad más difícil, utilice un paño ligeramente humedecido en agua y jabón. No pulverice productos de limpieza directamente sobre el televisor. Sólo debe pulverizar el paño de limpieza para humedecerlo.

☐ No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, limpiador alcalino, ácido o en polvo, paño químico ni otros disolventes como alcohol, bencina o diluyentes, ya que podrían dañar el revestimiento de la pantalla.

Mantenimiento

Daños que requieren reparación

No intente reparar el televisor usted mismo ya que si abre la caja puede quedar expuesto a voltajes peligrosos u otros peligros.

Desconecte el televisor del tomacorriente y solicite los servicios de personal de servicio técnico especializado.

Piezas de repuesto

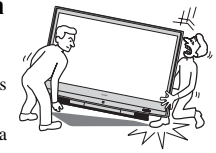
Cuando sea necesario el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito conforme ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales especificadas por el fabricante.

La sustitución no autorizada de piezas podría provocar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Consulte “Reemplazo de la lámpara” en la página 86.

Seguridad

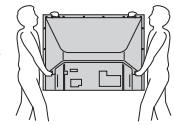
Tenga cuidado cuando mueva el televisor



Mientras coloca el televisor en su posición, tenga cuidado de que no se caiga sobre sus pies o dedos.

Procure no perder el equilibrio mientras instala el televisor.

Transporte el televisor de la forma especificada



Si transporta el televisor de una forma que no sea la especificada y sin el número de personas especificado, éste podría caerse y causar lesiones graves. Asegúrese de seguir las instrucciones mencionadas a continuación.

☐ Transporte el televisor con el número de personas especificado (consulte la página 15).

☐ Agarre firmemente el televisor cuando lo transporte.

☐ Antes de transportar el televisor, desconecte todos los accesorios y cables.

Acerca del televisor

Aunque el televisor está fabricado con tecnología de alta precisión, es posible que en la pantalla aparezcan puntos negros o puntos de luz brillantes (rojo, azul o verde) de forma permanente. Esto es propio de la estructura del panel, no se trata de un defecto.

Instalación

☐ Si la pantalla está expuesta a la luz directa del sol o a una fuente intensa de luz artificial, es posible que algunas partes de la misma se vean blancas debido a los reflejos provenientes de la parte posterior. Esto es propio de la estructura del televisor.
No exponga la pantalla a la luz directa del sol ni a fuentes directas de luz artificial.

☐ Es posible que la calidad de la imagen se vea afectada por el ángulo de visión. Para lograr la mejor calidad de imagen, instale el televisor conforme a la sección “Area de visualización recomendada” en la página 16.

☐ Si instala el televisor en una pared, manténgalo a una distancia mínima de 10 cm de la misma.

Lámpara de proyección

☐ El televisor emplea una lámpara de proyección como fuente de luz. Deberá cambiar la lámpara por una nueva (no suministrada) cuando:
- el indicador de reemplazo de lámpara situado en el panel frontal parpadea en rojo,
- las imágenes de la pantalla aparecen oscuras,
- no aparece ninguna imagen en pantalla después de un uso prolongado.

☐ En raras ocasiones, es posible que la bombilla estalle dentro de la unidad de la lámpara, pero dicha unidad está diseñada para contener los trozos de cristal roto en su interior. (Consulte “Reemplazo de la lámpara” en la página 86.)

☐ Si eventualmente la lámpara se quema, escuchará un estallido notorio. Esto es normal y propio de este tipo de lámpara.

Para deshacerse de las pilas usadas

Para proteger el medio ambiente, deshágase de las pilas usadas de acuerdo con las leyes o regulaciones locales.

Ventilador

Este televisor utiliza un ventilador. Es posible que escuche el sonido del ventilador en funcionamiento según la ubicación del televisor. El sonido puede resultar más notorio durante la noche o cuando el nivel de ruido de fondo sea bajo.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	*Español*	*Explicación*
AC IN	ca entrada	
AM/PM	Antes de medio día/después del medio día	
ANT	Antena	
AUDIO OUT L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
AUDIO L, R	AUDIO-izquierda, derecha	
AUTO SAP	Segundo programa de audio	
A/V	Audio/Video	
CableCARD	Marca comercial	Proporciona a los usuarios de cable acceso a canales conficados digitalmente – sin la necesidad de usar un receptor de televisión digital.
Caption Vision	Vista de subtítulos	
CATV	Sistema de televisión de pago	
CHANNEL +/–, CH +/–, – CHANNEL +	Canal +/–	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el televisor detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
Composite Component Processor (CCP-X)	Proceso del componente compuesto	
DAV	Audio y video digital	
DBS	Sistema de emisión digital	
DCF	Normativa de diseño de sistemas de archivo de cámaras	
Digital Reality Creation	Creación real digital	
DISPLAY	Mostrar	
DISPLAY SIGNAL IN, OUT	Entrada, salida de señal al monitor	
DRC	Creación real digital	
DRC® MF V1	Marca comercial de Sony Coporation	
DRC Palette	DRC Paleta	
D-Sub	Subminiatura D	
DTV	Televisión digital	
DVD	Disco digital de video	
DVD/VCR/DVR	Disco digital de video/Videograbadora/ Videograbadora digital	
DVI	Interfaz visual digital	
DVI (Interface Visual Digital)-HDTV	Interfaz visual digital - televisor de alta definición	
DVI-D	Interfaz visual digital-digital	
DVR	Videograbadora digital	
Electronics Industries Alliance (EIA)	Alianza de Industrias Electrónicas	
ENTER, ENT	Ingresar	
EXIT	Salir	
FAVORITES	Favoritos	
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.	
FREEZE	Congelar	
FUNCTION	Función	
GUIDE	Guía	
HD	Alta definición	
HD15	Cable de alta definición de 15mm	
HD/DVD IN	Entrada de alta definición/Disco digital de video	
HDD	Unidad de disco duro	
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición	
HDTV	Televisión de alta definición	
IN	Entrada	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
IRIS	Ajuste los niveles de contraste	
JUMP	Alternador de canales	
LAMP	Lámpara	
L/R	Izquierda/Derecha	
LCD	Pantalla de cristal líquido	
LD	Disco laser	
LED	Iluminador	
MENU	Menú	

(Continúa)

Texto en el manual	Español	Explicación
MODE	Modo	
MTS	Sonido multicanal del televisor	
MUTING	Silenciador	
NEC	Código Electrico Nacional	
NTSC	Comité nacional de sistemas de televisión	
OPTICAL	Optica	
OUT	Salida	
PC	Computadora personal	
PCM	Modulación del pulso-código	
PCMIA	Adaptador de interfaz de fabricante de computadora personal	
PIC OFF	Apagar la imagen	
PICTURE	Imagen	
POWER	Alimentación	
POWER LED	Función de encendido/apagado	
POWER/STANDBY	Alimentación/en espera	
QAM	Modulación de la amplitud de la cuadratura	
REC	Grabar	
RESET	Restablecer, reinciar	
RETURN	Volver	
RF	Radio frecuencia	
SAP	Programa secundario de audio	
SAT	Satélite	
SAT/CABLE	Satélite/Cable	
SEARCH	Búsqueda	
SLEEP	Apagado automático	
Steady Sound	Auto volumen Marca comercial de Sony Coporation	Modula los niveles de volumen para uniformar el sonido de los programas y el de los comerciales.
S VIDEO IN	Entrada de S VIDEO	
TIMER(S)	Temporizador(es)	
TIMER LED	Indicador temporizador	
TOP MENU	Menú superior	
TruSurround XT	Marca comercial registrada	Seleccione para obtener sonido envolvente, solo para programas esteréo.
TV	Televisión	
TV/VIDEO	Televisión/Video	
UHF	Frecuencia ultra alta	
V-Chip	V circuito integrado	Circuito integrado de computadora instalado en un televisor para permitir que el usuario controle la visualización de ciertos programas, especialmente los de contenido sexual o violento.
VCR	Videograbadora	
VESA	Asociación de Estándares de Electrónica y Video	
VGA	Matriz de gráficos de video	
VHF	Señal de televisión de frecuencias altas	
VHS	Sistema de video doméstico	
VIDEO 1/3 IN S VIDEO	Entrada de VIDEO 1/3 S VIDEO	
VIDEO 2 IN VIDEO/L(MONO)-AUDIO-R	Entrada de VIDEO 2 VIDEO/ L(izq)(MONO)-AUDIO-R(der)	
VIDEO 2 IN	Entrada de VIDEO 2	
VIDEO 6 IN HDMI IN / R-AUDIO-L	Entradas del VIDEO 6, entrada de interfaz multimedia de alta definición / R(der)-AUDIO-L(izq)	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/–, VOL +/– , – VOL +	Volumen +/–	
WEGA ENGINE	Tecnología única de Sony	
WEGA GATE	Función nueva que le permite desplazarse fácilmente entre las funciones más prácticas del televisor	
WIDE	Panorámico	
WXGA	Matriz panorámica de gráficos extendida	
XGA	Matriz de gráficos extendida	

Contenido

Presentación del televisor

Bienvenido 11
Contenido del paquete 11
Funciones 11
Uso del televisor 13
Notas sobre el televisor 13
Pantalla 13
Indicadores 14
Lámpara de proyección 14
Instalación del televisor 15
Transporte del televisor 15
Tome precauciones durante la instalación 15
Para evitar que el televisor se vuelque 16
Si instala el televisor en una pared 16
Area de visualización recomendada 16
Conectores y controles del televisor 17
Panel frontal 17
Panel lateral 18
Panel posterior 19

Conexión del televisor

Descripción general 21
Realización de las conexiones de audio y video 21
Acerca del uso de S VIDEO 22
Acerca del uso del adaptador de HDMI a DVI 22
Conexiones básicas 23
Sistema de cable o VHF/UHF 24
Decodificador de cable y antena 25
Decodificador de cable 26
Receptor de satélite 27
Decodificador de cable digital o receptor de satélite digital 28
Equipo con conexión HDMI 29
Equipo con conexión DVI 30
Equipo con entrada audio digital (óptica) 31
Uso del dispositivo CableCARD 32
Acerca del uso del dispositivo CableCARD ... 32
Activación del servicio CableCARD 32
Extracción del dispositivo CableCARD 33
Configuración de la lista de canales 34
Uso de Configuración iniciales 34
Conexión de equipo opcional 35
Videograbadora y cable 36
Videograbadora y decodificador de cable 37
Dos videograbadoras para la edición de cintas 39
Reproductor de DVD con conectores de video componente 40
Reproductor de DVD con conectores de S VIDEO y audio 41
Computadora personal 42
Videocámara o euipo para videojuegos 43
Receptor de audio 44

Para ver la televisión

Descripción general 45
Inserción de las pilas en el control remoto 45
Descripción de los botones 46
Programación del control remoto 49
Uso de otros equipos con el control remoto 51
Botones especiales del control remoto 53
Uso del botón GUIDE 53
Uso del botón WIDE 55
Uso del botón JUMP 56
Uso del botón FREEZE 56

Presentación de WEGA GATE

Descripción general de WEGA GATE 57
Desplazamiento y Seleccionar elementos 59
Uso de Favoritos en WEGA GATE 59
Uso de Cable en WEGA GATE 60
Uso de Antena en WEGA GATE 60
Uso de Entradas externas en WEGA GATE 61
Uso de Configuración en WEGA GATE 61

Uso de la función Configuración

Descripción general 63
Acceso a la configuración de Video 65
Selección de opciones de Video 65
Selección de opciones de Video de la computadora 67

Acceso a la configuración de Audio 68
Selección de opciones de Audio 68
Selección de opciones de Audio de la computadora 70
Acceso a la configuración de Pantalla 71
Selección de las opciones de Pantalla 71
Selección de opciones de Pantalla de la computadora 73
Acceso a la configuración de Canal 74
Selección de opciones de Canal 74
Acceso a la configuración de Bloqueo 76
Selección de opciones de Bloqueo 76
Para ver programas bloqueados 77
Acceso a la configuración de Ajustes 78
Selección de opciones de Ajustes 78
Programación de Caption Vision 80
Selección de opciones de Ajustes de la computadora 81
Acceso a la configuración de Aplicaciones 83
Selección de opciones de Aplicaciones 83

Información adicional

Descripción general 85
Para comunicarse con Sony 85
Reemplazo de la lámpara 86
Reemplazo la lámpara 86
Solución de problemas 90
Control remoto 90
Dispositivo CableCARD 90
Video 91
Audio 92
Canales 92
Generales 93
Especificaciones 94

Indice

Indice 96

Presentación del televisor

Bienvenido

Gracias por adquirir el televisor de proyección de pantalla de cristal líquido *de alta definición* de Sony. Este manual corresponde a los modelos KDF-E42A10 y KDF-E50A10.

Contenido del paquete

Junto con el televisor nuevo, el paquete contiene un control remoto y dos pilas AA (R6). Consulte la página 95 para obtener la lista completa del contenido del paquete.

Funciones

A continuación se describen algunas de las funciones de las que podrá disfrutar con su nuevo televisor:

- **WEGA GATE™:** WEGA GATE es una función nueva que permite desplazarse fácilmente entre las funciones más prácticas del televisor: canales favoritos, canales de cable, canales de aire, ajustes o lista de entradas externas.
- **WEGA Engine:** brinda calidad de imagen superior a partir de cualquier fuente de video al minimizar el deterioro de la señal causado por la conversión digital a analógica y estabilizar el procesamiento de la señal. El motor cuenta con características únicas de la tecnología Sony como las siguientes:
  - **DRC® (Digital Reality Creation)-MF V1:** a diferencia de los dobladores de línea convencionales, la función DRC Multifunction (multifunción) reemplaza la forma de onda NTSC de la señal por el equivalente de alta definición más próximo a través del proceso de asignación digital. La opción DRC Palette permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y la suavidad (Claridad) para crear hasta tres paletas personalizadas.
- **HDTV (Televisión de alta definición) integrada:** permite ver programas de televisión digital y disfrutar de la calidad de audio y video mejorada que ofrecen estos programas.
- **Modo ancho:** permite ver transmisiones normales de 4:3 en modo panorámico (formato 16:9).
- **Iris avanzado:** el obturador de iris avanzado se abre y se cierra automáticamente en función del nivel de la señal de entrada para crear blancos más brillantes y un mejor contraste en las escenas oscuras.
- **CineMotion®:** mediante el uso de la tecnología de despliegue inverso 3-2, la función CineMotion permite obtener imágenes con movimiento uniforme al reproducir películas u otras fuentes de video en cinta.

(Continúa)

- **Bloqueo de seguridad:** la tecnología V-Chip permite a los padres bloquear programas inadecuados para niños pequeños.
- **Ranura para CableCARD™:** proporciona a los usuarios de cable acceso a canales de cable codificados digitalmente, sin la necesidad de usar un decodificador para recibir tanto televisión de definición estándar como de alta definición. El dispositivo CableCARD suministrado por su proveedor de televisión por cable se inserta en la ranura correspondiente del panel posterior del televisor. Después de activar el servicio con su proveedor de televisión por cable, la tarjeta reemplaza la necesidad de utilizar un decodificador independiente. (Consulte con su proveedor de televisión por cable para averiguar detalles, limitaciones, precios y disponibilidad del servicio CableCARD. Para obtener más información sobre el dispositivo CableCARD en este manual, consulte la página 32.)
- **Entradas de video componente:** ofrecen la mejor calidad de video para conexiones de reproductores de DVD (480p, 480i) y decodificadores (1 080i, 720p, 480p y 480i).
- **Entradas S VIDEO:** permiten obtener imágenes de alta calidad de los equipos conectados.
- **Entrada de computadora:** Permite visualizar la pantalla de su computadora en este televisor.
- **Canales Favoritos:** permite desplazarse a través de una lista de hasta 16 canales favoritos sin abandonar el canal actual.
- **Steady Sound®:** iguala los niveles de volumen de modo que la salida sea consistente entre los programas y los comerciales.
- **HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición):** proporciona una interfaz de video y audio totalmente digital y sin comprimir entre este televisor y cualquier componente de audio y video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de DVD o un receptor de audio y video (A/V). La tecnología HDMI admite video mejorado o de alta definición, además de audio digital de dos canales.

Uso del televisor

Para disfrutar del televisor durante muchos años y mantener la calidad de imagen original, deberá realizar tareas periódicas de mantenimiento.

Notas sobre el televisor

Para disfrutar de una imagen nítida

- ❑ Evite la exposición directa de la pantalla a los rayos solares y demás fuentes luminosas.
- ❑ La superficie de la pantalla se raya con facilidad. No la frote, toque ni golpee con objetos filosos o abrasivos (consulte “Acerca de la limpieza de la superficie de la pantalla” en la página 6).

Cuando no utilice el televisor durante un período de tiempo prolongado

- ❑ Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de corriente si prevé que no utilizará el televisor durante más de una semana.

Cuando apague la alimentación

- ❑ El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente dos minutos. Espere unos minutos antes de desenchufarlo de la toma de corriente o desconectar el interruptor.

Acerca de la condensación de humedad

- ❑ Si el televisor se traslada directamente de un ambiente frío a otro cálido, se ubica en un ambiente húmedo o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la nitidez de la imagen disminuya o los colores pierdan intensidad. Esto se debe a la condensación de humedad en el interior de la lente. Espere algunas horas para permitir que la humedad se evapore antes de encender el televisor. Una vez que se haya evaporado la condensación, la imagen volverá al estado normal.

Pantalla

Para reducir el reflejo, la superficie de la pantalla dispone de un revestimiento especial. Los métodos de limpieza inapropiados podrían causar daños en la superficie de la pantalla. Se requiere especial cuidado.

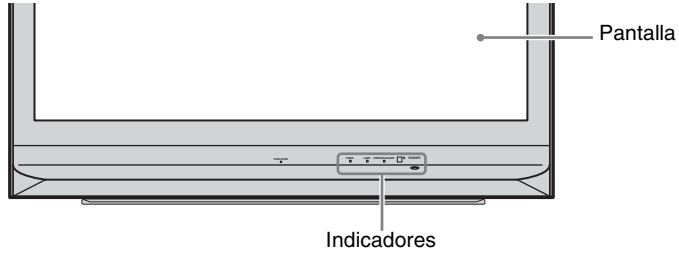
Limpieza de la superficie de la pantalla

El polvo y la suciedad que se deposita en la pantalla puede afectar a la calidad de la imagen. Para quitar el polvo de la pantalla, utilice un paño suave. Asegúrese de respetar las instrucciones de limpieza provistas en la página 6 para eliminar manchas y suciedad persistentes.

Retención temporal de imagen

Cuando las imagenes inmóvil de alto contraste, como los logotipos de una emisora o los números de los canales, se visualizan durante un largo período de tiempo, puede que se produzca una retención de imagen en la pantalla. Este problema sólo tiene un carácter temporal. Para eliminar la retención de imagen sólo tiene que apagar la alimentación durante unos instantes o deja la TV correr en otro canal.

Indicadores



Los indicadores muestran el estado actual del televisor. Si se produce un cambio de estado o surge un problema con el televisor, los indicadores comenzarán a parpadear o a encenderse de la manera descrita a continuación para indicar que se requiere atención.

Indicador	*Parpadea porque...*
POWER/ STANDBY parpadea	verde: La lámpara de la fuente de luz se prepara para encenderse. Cuando está lista, se enciende. rojo: La cubierta de la lámpara o la lámpara no está debidamente instalada. El indicador rojo continuará parpadeando en intervalos de 3 parpadeos cada vez hasta que la cubierta de la lámpara se coloque correctamente. Cuando la cubierta de la lámpara se instale firmemente, el televisor se encenderá con el indicador verde.
El indicador POWER STANDBY se ilumina en rojo	Su televisor se encuentra en modo de espera. El Control de energía (consulte la página 81) está activado y no hay una entrada de señal desde su computadora. Presione cualquier tecla del teclado o mueva el ratón para restaurar la pantalla.
El indicador LAMP (lámpara) parpadea	Se ha quemado la lámpara de proyección. Reemplácela por una nueva (consulte la página 86).
El indicador TIMER está encendido	Cuando uno de los temporizadores está programado, el indicador permanece encendido (sin parpadear) aun cuando el televisor está apagado.

Lámpara de proyección

Para obtener información acerca de cómo reemplazar la lámpara, consulte la página 86.

El televisor emplea una lámpara de proyección como fuente de luz. Al igual que cualquier lámpara, tiene una vida útil y debe reemplazarse cuando el indicador Lamp parpadea o la pantalla se oscurece. Tenga en cuenta los puntos siguientes:

- ❑ Después de encender el televisor, puede demorar unos momentos (1 minuto o menos) en aparecer la imagen.
- ❑ Cuando la lámpara de proyección se agota, la pantalla se oscurece. Reemplace la lámpara por una lámpara de repuesto Sony XL-2400 nueva (no suministrada).

✍ **La luz que emite la lámpara es bastante brillante cuando el televisor está encendido. Para evitar malestar o daños en la vista, no mire dentro de la caja de la luz cuando el televisor esté encendido.**

Instalación del televisor

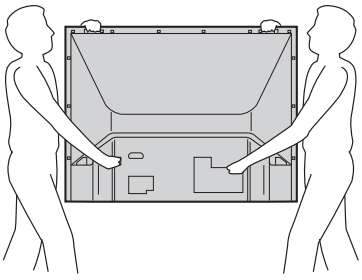
Transporte del televisor

Son necesarias dos personas como mínimo para transportar el televisor. No lo sujete por la mesa ni por el panel frontal. Si lo hace, dichas piezas podrían romperse.

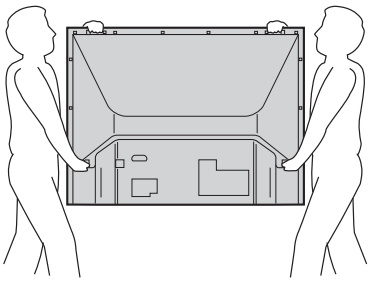
No sujete el televisor por la mesa ni por el panel frontal.

Cuando mueva el televisor, coloque una mano en el orificio de la parte inferior mientras toma la parte superior con la otra mano, como se muestra en la ilustración siguiente.

KDF-E42A10



KDF-E50A10



Si ha conectado cables, asegúrese de desenchufarlos antes de mover el televisor.

Tome precauciones durante la instalación

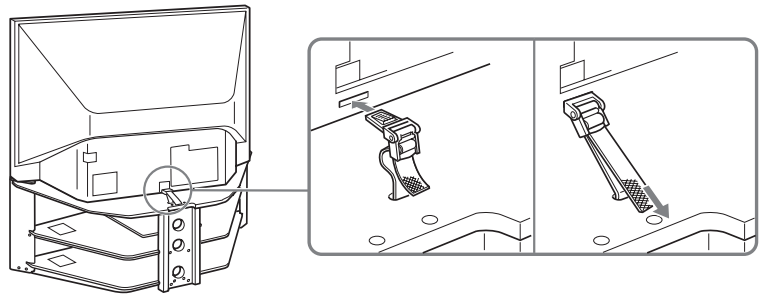
Para garantizar la seguridad de los niños y del televisor, mantenga a los niños alejados de la unidad durante el proceso de instalación. Si los niños trepan o empujan el televisor o la mesa, éste podría caerse y dañarse.

Para evitar que el televisor se vuelque

Como medida de seguridad, fije el televisor de la manera siguiente.

Uso de la mesa del televisor con correas de sujeción

- Sony recomienda usar la mesa para el televisor SU-RG11S (con el modelo KDF-E42A10) y el SU-RG11M (con el modelo KDF-E50A10) con una correa de sujeción diseñada para el televisor.



✍ **Cuando utilice la mesa del televisor SU-RG11S (con el modelo KDF-E42A10) y el SU-RG11M (con el modelo KDF-E50A10) para su televisor, debe utilizar el cinturón de la mesa.**

Si instala el televisor en una pared

Mantenga una distancia mínima de 10 cm entre el televisor y la pared para garantizar la ventilación adecuada.

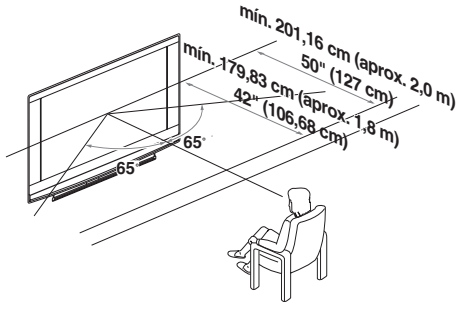
Area de visualización recomendada

El ángulo de visión puede afectar a la calidad de imagen.

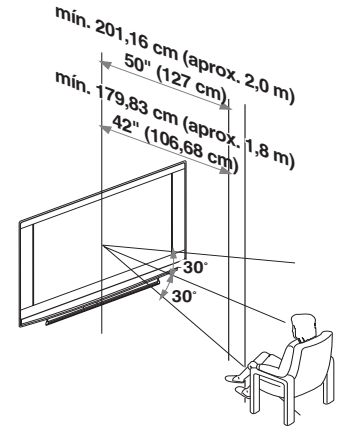
Para obtener la mejor calidad de imagen, instale el televisor dentro de las áreas que se indica a continuación.

Modelo	*Distancia de visualización*
KDF-E42A10	mín.179,83 cm (aprox. 1,8 m)
KDF-E50A10	mín. 201,16 cm (aprox. 2,0 m)

Area de visualización horizontal

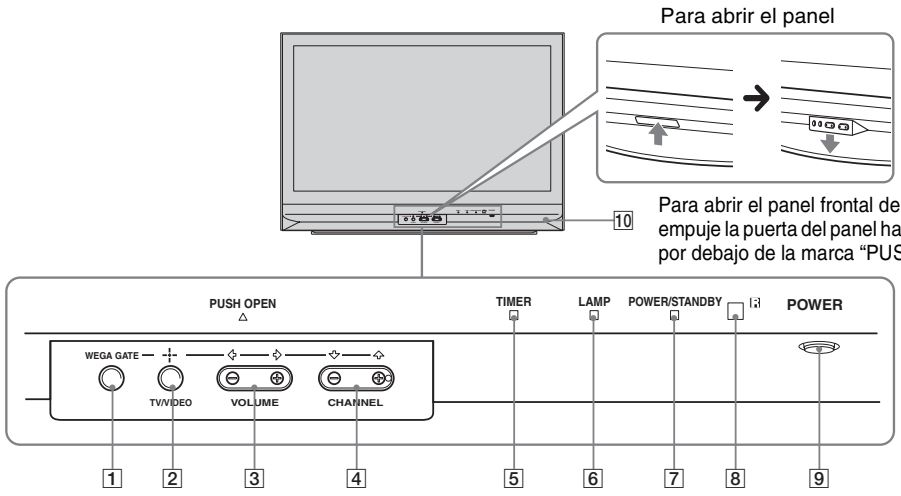


Area de visualización vertical



Conectores y controles del televisor

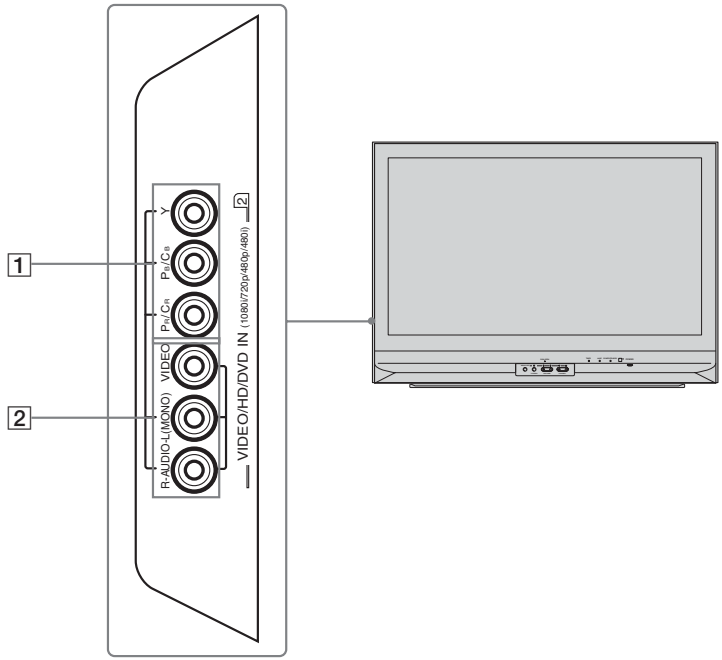
Panel frontal



Elemento		*Descripción*
1	WEGA GATE	Presiónelo para mostrar WEGA GATE y active los botones ⊹, ←, →, ↓ y ↑. Presiónelo nuevamente para salir de WEGA GATE y activar los botones TV/VIDEO, – VOLUME + y – CHANNEL+.
2	⊹ TV/VIDEO (Televisión/ Video)	Presiónelo para confirmar la selección o el ajuste. Presiónelo varias veces para recorrer todos los equipos de video conectados a las entradas de video del televisor.
3	← ——— → – VOLUME + (volumen)	Presiónelo para ajustar el volumen.
4	↓ ——— ↑ – CHANNEL + (canal)	Presiónelos para desplazarse por los canales. Para explorar rápidamente los canales, mantenga presionado – o +.
5	Indicador TIMER (temporizador)	Cuando se ilumina, indica que uno de los temporizadores o Sleep está programado. Cuando el temporizador está programado, este indicador permanece encendido aunque se apague el televisor. Para obtener información detallada, consulte la página 83.
6	Indicador LAMP (luminoso)	Se ilumina en color rojo si la lámpara de la fuente de luz se quema. Para obtener información detallada, consulte "Reemplazo de la lámpara" en la página 86.
7	Indicador POWER (alimentación)/ STANDBY (encendido/ en espera)	Se ilumina en verde cuando se enciende el televisor. El parpadeo continuo en rojo de este indicador podría indicar que es necesario reparar el monitor (consulte "Para comunicarse con Sony" en la página 2). Si el indicador rojo parpadea sólo tres veces, la puerta de la lámpara de la unidad de lámpara o la propia lámpara no está debidamente instalada (consulte la página 88).
8	Receptor de infrarrojos (IR)	Recibe señales infrarrojas del control remoto. No coloque ningún objeto cerca del sensor, ya que puede afectar a su funcionamiento.
9	POWER (alimentación VERDE)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
10	Bocinas	Emiten señales de audio.

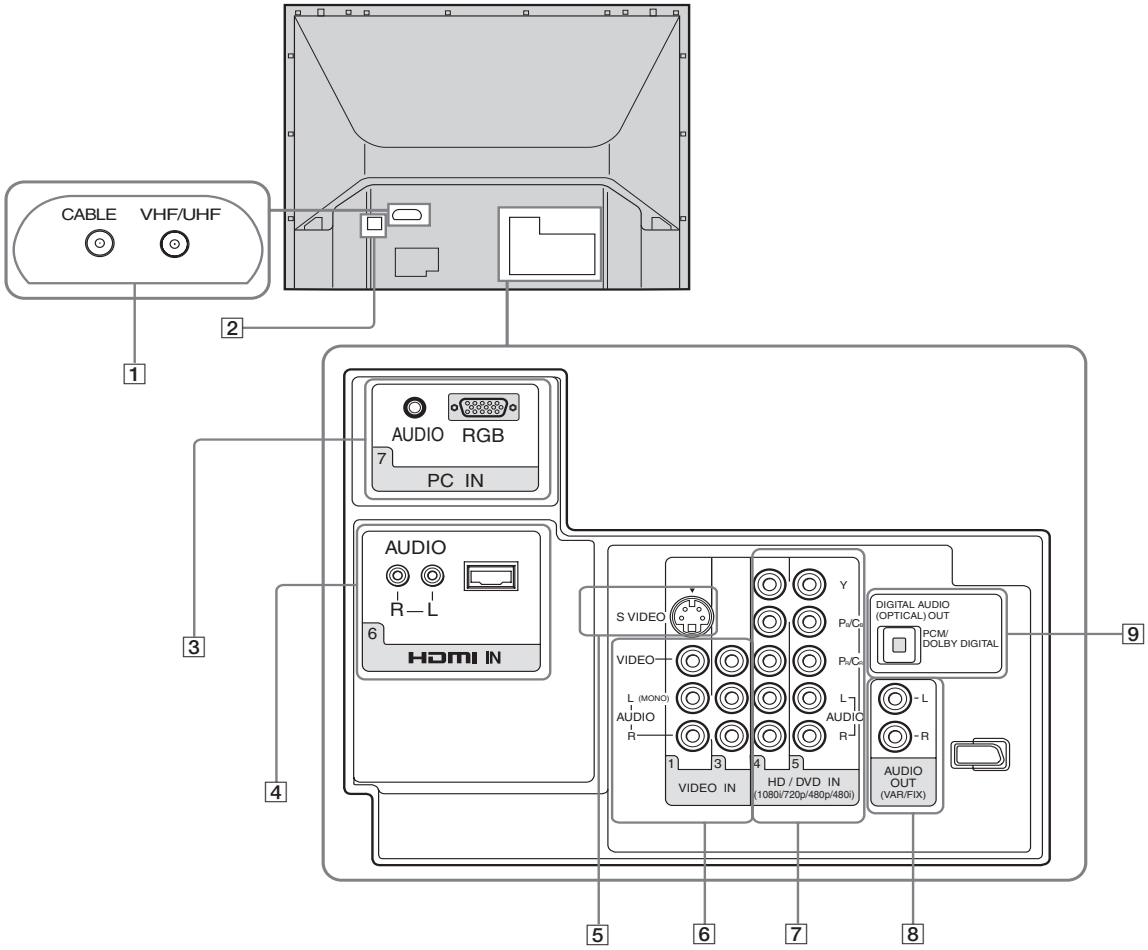
✍ **El botón CHANNEL + cuenta con un punto táctil. Utilícelo como referencia cuando opere el televisor.**

Panel lateral



Toma	*Descripción*
1 HD/DVD IN 2 (1 080i/720p/ 480p/480i)	Se conecta a las tomas de audio (izquierda, derecha) y de video componente (YPBPR) del reproductor de DVD o decodificador. El video componente ofrece una mayor calidad de imagen que las conexiones de S VIDEO (5 del panel posterior) o de video compuesto (6 del panel posterior) (consulte la página 20).
2 VIDEO IN 2 (Entrada de VIDEO 2) VIDEO/AUDIO L (izq) (MONO)/AUDIO R (der)	Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videocámara u otro equipo de video. Si selecciona Auto en la opción Video 2 (Componente) en la configuración de ajustes, la función de video componente se activará de manera preferente (consulte la página 79).

Panel posterior



Toma		Descripción
1	CABLE VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/ UHF (frecuencia ultra alta)	Entrada de radiofrecuencia que se conecta a la antena VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/UHF (frecuencia ultra alta) y a la señal de cable.
2	Ranura para CableCARD	CableCARD proporciona a los usuarios de cable acceso a canales de cable codificados digitalmente y en forma segura, sin la necesidad de decodificador, lo que permitirá recibir no solamente televisión de definición estándar sino también de alta definición. Para obtener más información, consulte la página 32.

(Continúa)

Toma	*Descripción*
3 PC IN 7 (Entrada de video de una computadora)	Se conecta al conector de salida de video y a la toma de salida de audio de la computadora personal. Para obtener información detallada, consulte la página 42.
4 HDMI IN 6 HDMI L(izq)-AUDIO-R (der)	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) ofrece una interfaz de audio/video totalmente digital sin compresión entre este televisor y cualquier componente de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de DVD o un receptor de audio/video. La tecnología HDMI admite video mejorado o de alta definición, además de audio digital de dos canales. También es posible conectar un dispositivo equipado con DVI al televisor mediante un cable de HDMI a DVI.
5 VIDEO IN 1 S VIDEO (Frontal y posterior)	Se conecta a la toma de salida de S VIDEO de la videograbadora o a otro equipo de video que disponga de S VIDEO. S VIDEO ofrece mayor calidad de imagen que el video compuesto (6).
6 VIDEO IN 1/3 VIDEO/ L(izq)-AUDIO-R (der)	Se conectan a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videograbadora u otro componente de video. Existe una tercera toma de video y audio compuesto (VIDEO 2) en el panel izquierdo del televisor.
7 HD (alta definición)/DVD (disco digital de video) IN 4/5 (1 080i/720p/ 480p/480i) L(izq)-AUDIO-R(der)	Se conecta a las tomas de audio (izquierda, derecha) y de video componente ($Y P_B P_R$) del reproductor de DVD o del decodificador. Las conexiones de video componente ofrecen una mayor calidad de imagen que las de S VIDEO (5) o video compuesto (6).
8 AUDIO OUT (salida) (VAR/FIX) (variable/fijo) L (izq)/R (der)	Se conecta a las tomas de entrada de audio izquierda y derecha del equipo de audio o video. Puede utilizar estas salidas para escuchar el sonido del televisor a través del sistema estéreo.
9 DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT (salida) (PCM (señal de código modulada)/ DOLBY* DIGITAL)	Se conecta a la entrada de audio óptica de un componente de audio digital compatible con PCM/Dolby Digital.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Conexión del televisor

Descripción general

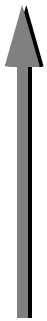
El nuevo televisor de proyección de pantalla de cristal líquido puede recibir señales de transmisión digitales y analógicas provenientes de antena, satélite y televisión por cable.

Para mostrar imágenes nítidas, debe conectar el televisor correctamente y elegir el formato de pantalla correcto (consulte "Uso del botón WIDE" en la página 55). Se recomienda enfáticamente realizar la conexión de la antena con un cable coaxial de 75 ohm para recibir una señal de calidad de imagen óptima. El cable bifilar de 300 ohm puede verse fácilmente afectado por ruidos radiofónicos y similares que deterioran la señal. Si utiliza uno de estos cables bifilares de 300 ohm, manténgalo lo más alejado posible del televisor.

Realización de las conexiones de audio y video

Las señales que ingresan en el televisor y los dispositivos conectados deberán emitirse en el formato correcto con las conexiones pertinentes. A continuación, se detallan los distintos tipos de conectores de video disponibles en el mercado. El televisor se suministra con todos los tipos de conectores con la excepción del conector DVI, pero es posible que el decodificador de cable o el receptor de satélite estén equipados con este tipo. Al conectar el televisor, utilice las entradas disponibles en los dispositivos que proporcionen el mejor rendimiento de video, como se describe a continuación.

Mejor rendimiento de video



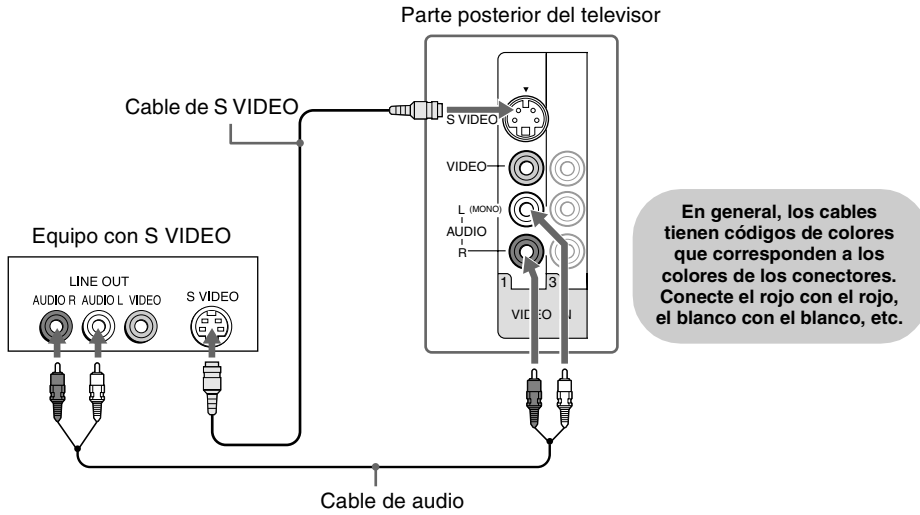
Tipo de conector		*Se requiere una conexión de audio independiente*
	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)	No
	DVI (Interfaz de visual digital) *	Sí
	Video componente (480i/480p/720p/1 080i)	
	S VIDEO	
	Video compuesto	
	RF/Coaxial	No

* Se necesita un adaptador cuando se conecta un dispositivo equipado con DVI al televisor (consulte la página 22).

Acerca del uso de S VIDEO

Si el equipo opcional que está conectando dispone de una toma S VIDEO (como se muestra a la izquierda), puede utilizar un cable de S VIDEO para lograr una mejor calidad de imagen (en comparación con un cable de A/V). Dado que S VIDEO transporta solamente la señal de video, también debe conectar cables de audio para el sonido, como se muestra a continuación.

Ejemplo de una conexión de S VIDEO


Parte posterior del televisor
Cable de S VIDEO
S VIDEO
VIDEO
L (MONO)
AUDIO
R
Equipo con S VIDEO
LINE OUT
AUDIO R AUDIO L VIDEO
S VIDEO
En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.
Cable de audio

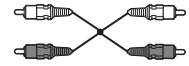
Acerca del uso del adaptador de HDMI a DVI

Si desea enchufar un equipo con conector DVI al televisor, deberá usar un adaptador. Puede utilizar un cable de HDMI a DVI o un adaptador HDMI (no suministrado). Puede obtenerlos en la tienda de electrónica más cercana a su domicilio.

Cuando utilice el adaptador, también necesitará usar cables de audio individuales para el sonido, ya que el conector DVI funciona sólo con señales de video.

Cable de HDMI a DVI

Adaptador HDMI



Cable de audio

Conexiones básicas

La manera de conectar el televisor variará en función del modo en que se recibe la señal en su hogar (antena y satélite; cable y decodificador de cable), así como de su decisión de conectar o no una videograbadora.

Si conecta	Consulte la página
Sistema de cable o VHF/UHF ❑ Sin decodificador de cable ni videograbadora	**24**
Decodificador de cable y antena ❑ El decodificador de cable decodifica solamente algunos canales (por lo general, los canales de pago) ❑ Sin videograbadora	**25**
Decodificador de cable ❑ El decodificador de cable decodifica todos los canales ❑ Sin videograbadora	**26**
Receptor de satélite	**27**
Decodificador de cable digital o receptor de satélite digital	**28**
Equipo con conexión HDMI	**29**
Equipo con conexión DVI	**30**
Equipo con entrada audio digital (óptica)	**31**

Si conecta una videograbadora

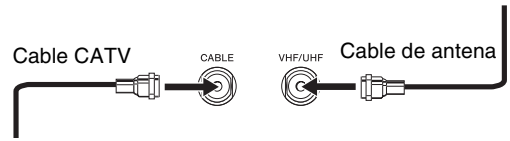
❑ Consulte las conexiones que se describen en las páginas 36 y 37.

Sistema de cable o VHF/UHF

Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

- ❑ Tiene un cable o una antena.

  (Resulta útil si utiliza una antena individual en la azotea para recibir la señal de otros canales que no transmite su compañía de televisión por cable.)
- ❑ No tiene un decodificador de cable ni una videograbadora. (Si tiene un decodificador de cable, consulte las páginas 25 y 26. Si tiene una videograbadora, consulte las páginas 36 y 37.)

Sistema de antena	
Tipo de cable	***Conéctelo según se indica***
Televisión por cable (CATV) y antena	

Notas sobre el uso de esta conexión

Para...	*Haga esto...*
Cambiar la entrada del televisor entre el cable y la antena	Presione ANT para alternar entre las entradas VHF/UHF y CABLE del televisor.

✍ **No utilice una antena interna dado que es extremadamente sensible a los ruidos radiofónicos.**

Decodificador de cable y antena

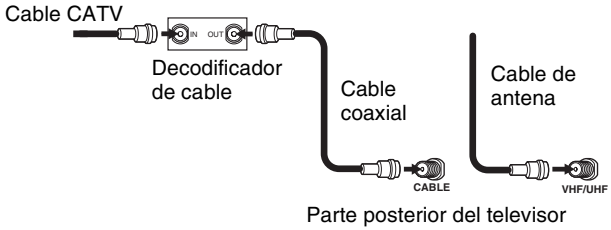
Antes de conectar un decodificador de cable, consulte "Uso del dispositivo CableCARD" en la página 32.

Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

- ❑ La compañía de cable codifica algunos canales como, por ejemplo los de pago (que exigen el uso de un decodificador de cable), pero no todos.
- ❑ No tiene una videograbadora. (Si tiene una videograbadora, consulte las páginas 36 y 37.)

Con esta conexión puede:

- ❑ Utilizar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciben a través del decodificador de cable en la entrada CABLE del televisor. (Primero debe programar el control remoto para su decodificador de cable particular; consulte "Programación del control remoto" en la página 49).
- ❑ Utilizar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciben directamente en la toma de entrada VHF/UHF del televisor.



Notas sobre el uso de esta conexión

Para...	*Haga esto...*
Utilizar el decodificador de cable	Sintonice el televisor en el canal en el que se programó el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y, a continuación, use el decodificador de cable para cambiar de canal.
Configurar el control remoto del televisor para operar el decodificador de cable	Programe el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 49.
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	Presione SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se encenderá el indicador SAT/CABLE.
Prevenir el cambio accidental de canales de televisión	Cuando use el decodificador de cable, asegúrese de que el televisor permanezca en el canal en que está programado el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4).
Cambiar la entrada del televisor entre el decodificador de cable y la antena	Presione ANT para alternar entre las entradas VHF/UHF (canales codificados) y CABLE (no codificados) del televisor.

Decodificador de cable

Antes de conectar un decodificador de cable, consulte "Uso del dispositivo CableCARD" en la página 32.

Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

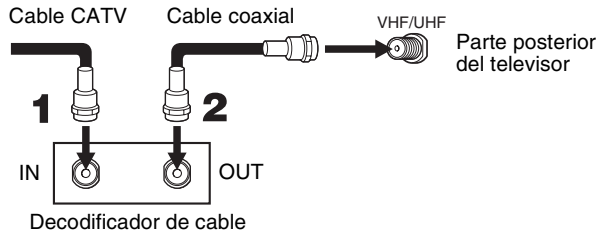
- ❑ La compañía de cable codifica todos los canales, lo que exige el uso de un decodificador de cable.
- ❑ No tiene una videograbadora. (Si tiene una videograbadora, consulte las páginas 36 y 37.)

Con esta conexión puede:

- ❑ Utilizar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciben a través del decodificador de cable en la toma de entrada VHF/UHF del televisor. (Primero debe programar el control remoto para su decodificador de cable particular.)

Para conectar el decodificador de cable

1. Conecte el cable CATV a la toma de entrada del decodificador de cable.
2. Use un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador de cable a la toma de entrada VHF/UHF del televisor.
3. Ejecute la función Autoprogramación, como se describe en "Configuración de la lista de canales" en las páginas 34.



Notas sobre el uso de esta conexión

Para…	*Haga esto...*
Utilizar el decodificador de cable	Sintonice el televisor en el canal en el que se programó el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y, a continuación, use el decodificador de cable para cambiar de canal.
Configurar el control remoto del televisor para operar el decodificador de cable	Programe el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 49.
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	Presione SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se encenderá el indicador SAT/CABLE.
Prevenir el cambio accidental de canales de televisión	Cuando use el decodificador de cable, asegúrese de que el televisor permanezca en el canal en que está programado el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4).

Receptor de satélite

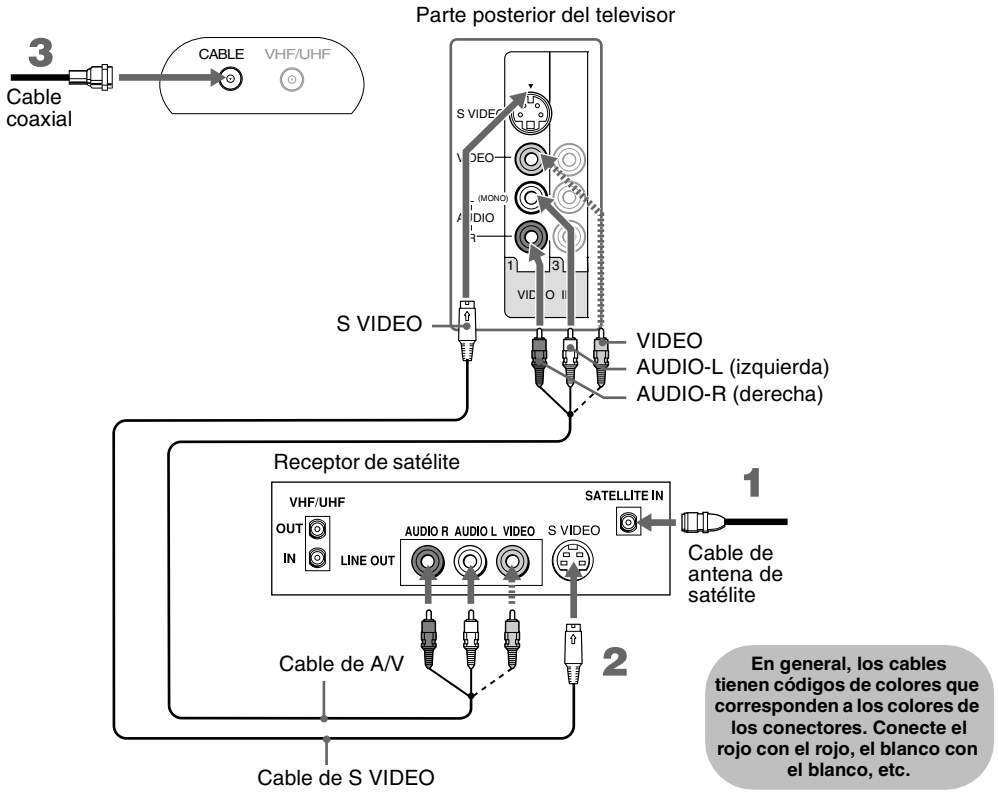
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1 Conecte el cable de antena de satélite a la toma satélite del receptor de satélite.

2 Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT del receptor de satélite a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

3 Use un cable coaxial para conectar el cable a la toma CABLE del televisor o la antena a la toma VHF/UHF del televisor.

✍ **Si su receptor de satélite no está equipado con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

Decodificador de cable digital o receptor de satélite digital

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

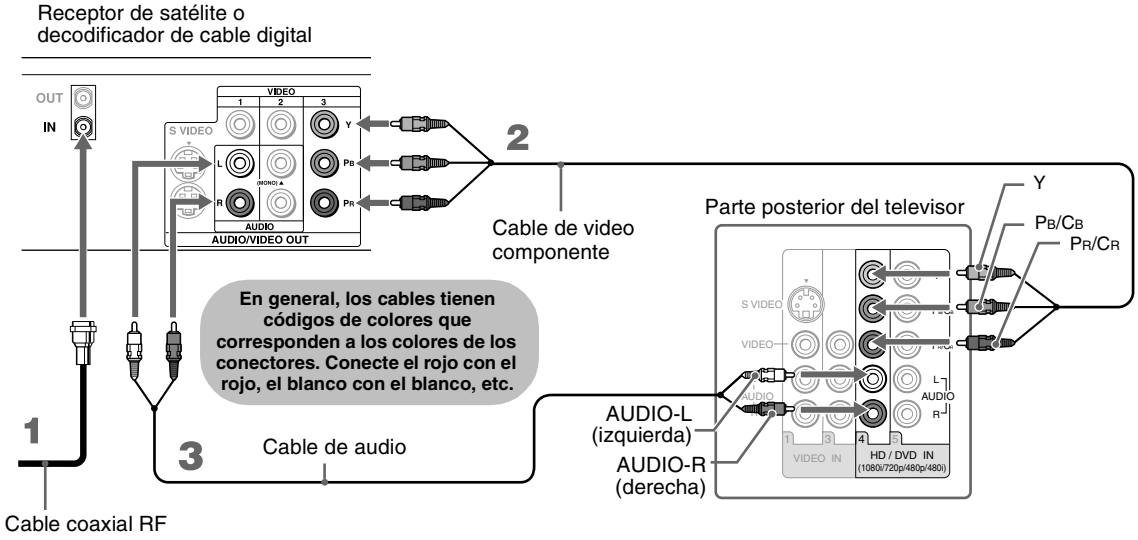
1 Conecte el cable coaxial RF de televisión por cable (CATV) o antena de satélite a la entrada del decodificador o receptor de satélite digital.

2 Utilice un cable de video componente para conectar las tomas YP_BP_R del receptor de satélite o del decodificador de cable digital a las tomas Y P_B/C_B P_R/C_R del televisor. Utilice la entrada HD/DVD IN 4 ó 5.

✍ **La conexión de video componente (Y P_B/C_B P_R/C_R) es necesaria para ver los formatos 480p, 720p, y 1 080i. Tenga en cuenta que este televisor muestra todos los tipos de formato de imagen con una resolución de 1 280 puntos x 720 líneas.**

3 Utilice un cable de audio para conectar las tomas AUDIO OUT del receptor de satélite o del decodificador de cable digital a las tomas AUDIO IN del televisor.

✍ **Puesto que las tomas Y P_B/C_B P_R/C_R no proporcionan sonido, deben conectarse cables de audio para escucharlo.**



Equipo con conexión HDMI

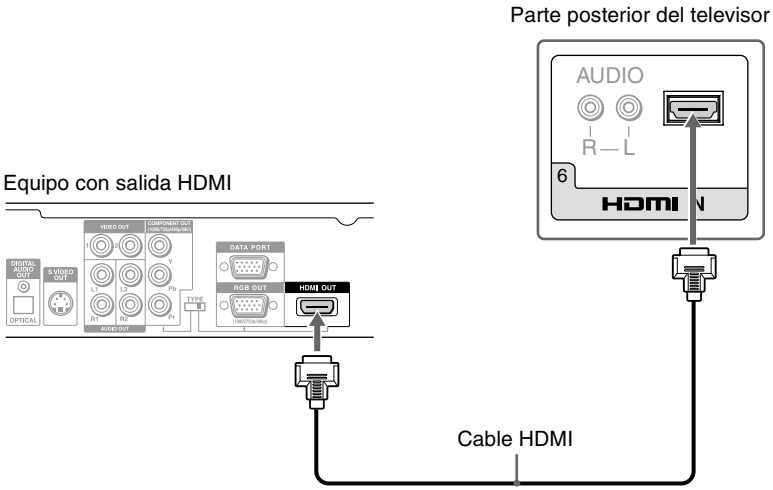
La toma HDMI proporciona señales de video y audio, de modo que no es necesario conectar un cable de audio.

Use esta conexión si:

- El equipo dispone de una interfaz multimedia de alta definición (HDMI).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

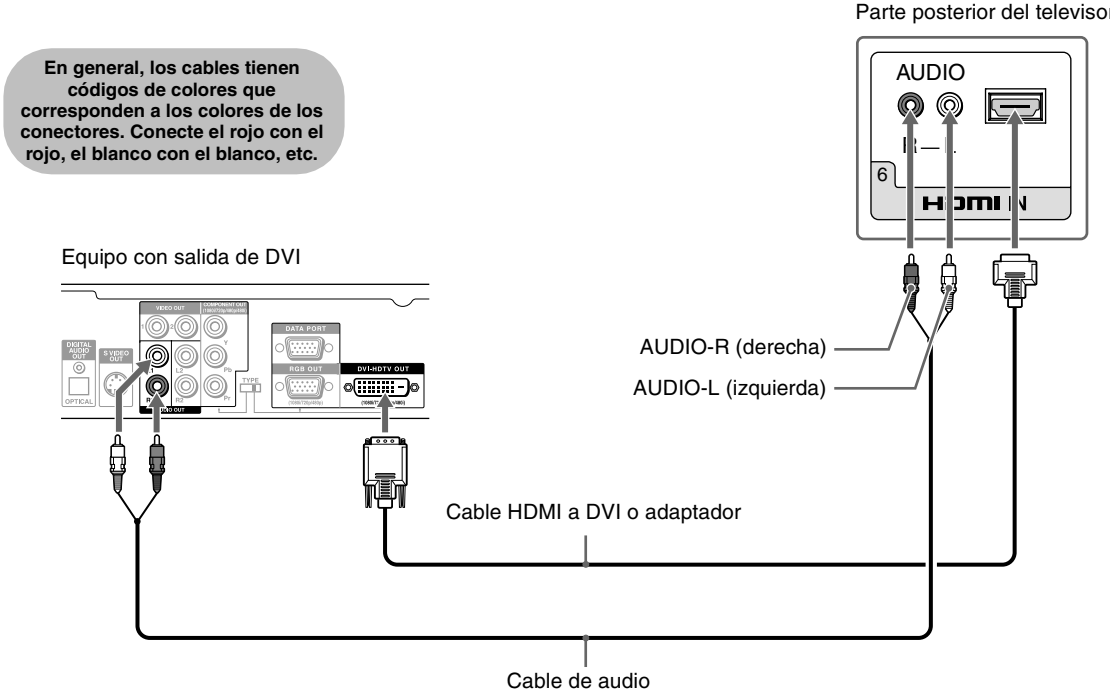
Use un cable de HDMI para conectar la toma HDMI OUT del equipo a la toma HDMI IN del televisor.



Equipo con conexión DVI

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Si realiza la conexión con salida DVI-HDTV, podrá realizar la conexión a la toma HDMI IN del televisor mediante un cable de HDMI a DVI o un adaptador (no suministrados).


Parte posterior del televisor
AUDIO
6
HDMI IN
En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.
Equipo con salida de DVI
AUDIO-R (derecha)
AUDIO-L (izquierda)
Cable HDMI a DVI o adaptador
Cable de audio

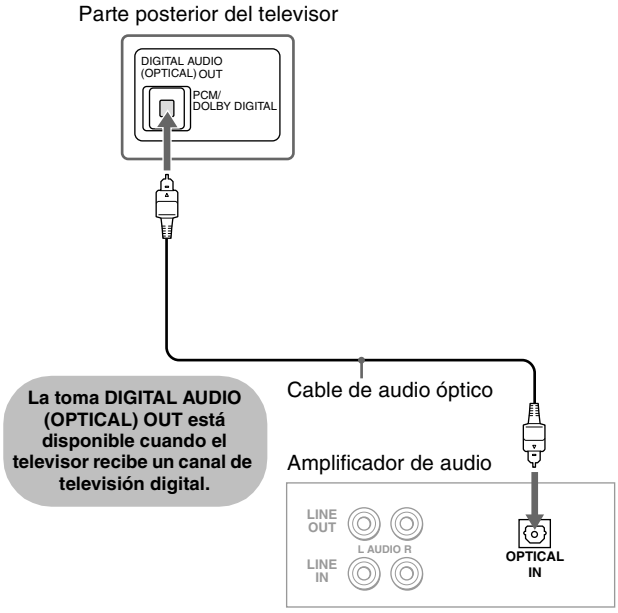
✍ **Cuando use un cable o un adaptador de HDMI a DVI, asegúrese de enchufarlo primero el conector de salida DVI y, a continuación, a la entrada HDMI del televisor.**

Equipo con entrada audio digital (óptica)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Puede usar la toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT del televisor para conectar un dispositivo de audio digital compatible con el sistema PCM/Dolby Digital, como un amplificador de audio.

Mediante un cable de audio óptico, conecte la toma OPTICAL IN del dispositivo a la toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT del televisor.


Parte posterior del televisor
DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT
PCM/ DOLBY DIGITAL
La toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT está disponible cuando el televisor recibe un canal de televisión digital.
Cable de audio óptico
Amplificador de audio
LINE OUT
L AUDIO R
LINE IN
OPTICAL IN

Uso del dispositivo CableCARD

El dispositivo CableCARD proporciona a los usuarios de cable acceso a canales de cable codificados digitalmente, sin la necesidad de usar un decodificador, para recibir tanto televisión de definición estándar como de alta definición. El dispositivo CableCARD suministrado por el proveedor de televisión por cable se inserta en la ranura correspondiente del panel posterior del televisor. Después de activar el servicio con el proveedor de televisión por cable, la tarjeta reemplaza la necesidad de utilizar un decodificador independiente.

Acerca del uso del dispositivo CableCARD

Si tiene pensado utilizar un decodificador de cable independiente para los servicios de televisión digital por cable, es posible que pueda recibir la programación con este televisor y con un dispositivo CableCARD en su lugar, excepto en las circunstancias siguientes:

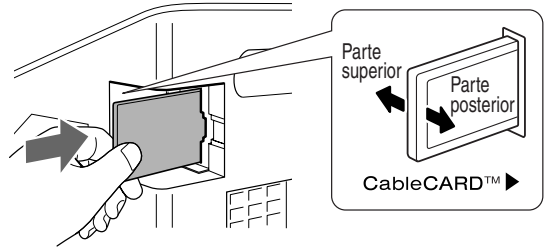
- ❑ El proveedor de televisión por cable no proporciona el servicio CableCARD en su localidad.
- ❑ Desea acceder a las funciones avanzadas o interactivas de la compañía de televisión por cable (como "video por demanda" o, en ciertos casos, "pago por ver"). Actualmente, estos servicios requieren un enlace bidireccional, el cual está solamente disponible por medio del uso de un decodificador independiente. El dispositivo CableCARD es, en estos momentos, un dispositivo unidireccional solamente y no puede proporcionar estos servicios avanzados.

Consulte con el proveedor de televisión por cable los detalles, limitaciones, precios y disponibilidad del servicio CableCARD. Todas estas opciones quedan determinadas por el proveedor de televisión por cable y no por Sony.

Activación del servicio CableCARD

Antes de poder utilizar el servicio CableCARD, debe insertar el dispositivo CableCARD (suministrado por la compañía de televisión por cable) y activar el servicio como se describe a continuación:

1 Inserte el dispositivo CableCARD en la ranura correspondiente.



✍ **PRECAUCION: Cuando inserte el dispositivo CableCARD, la parte posterior de la tarjeta debe estar orientada hacia delante. Si inserta la CableCARD de manera incorrecta, puede dañar la tarjeta y el televisor en forma permanente.**

2 Empuje suavemente la tarjeta en la ranura hasta que se ajuste en su posición.

3 Después de 1 ó 2 minutos, la pantalla de configuración del dispositivo CableCARD aparecerá automáticamente. Esta pantalla incluye información que el proveedor de televisión por cable solicitará antes de activar el servicio.

4 Siga las instrucciones de la pantalla. Póngase en contacto telefónicamente con la compañía de televisión por cable. Un representante le guiará a través del proceso de activación.

5 Después de activar el dispositivo CableCARD, el proveedor de televisión por cable descargará la información de servicios, incluida la lista de canales, en el dispositivo CableCARD. Una vez que el dispositivo CableCARD haya adquirido los canales de la compañía de televisión por cable, el televisor se sintonizará en el número de canal más bajo disponible.

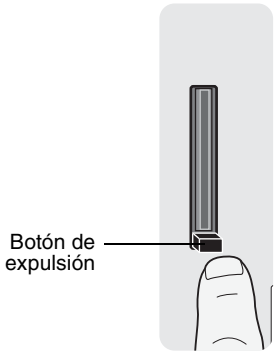
También puede obtener información sobre el dispositivo CableCARD en la configuración de Aplicaciones (consulte la página 84).

Extracción del dispositivo CableCARD

En caso de que desee cancelar el servicio, póngase en contacto con la compañía de televisión por cable.

✍ **Una vez que se extrajo el dispositivo CableCARD, el televisor ya no decodificará los servicios de programación de televisión digital por cable que lo requieran.**

1 Presione el botón de expulsión de la ranura para CableCARD para extraer la tarjeta.



2 Tire del dispositivo CableCARD hacia afuera de la ranura y en dirección recta para extraerlo.

Para instalar otro dispositivo CableCARD, siga las instrucciones de “Activación del servicio CableCARD” en la página 32.

Configuración de la lista de canales

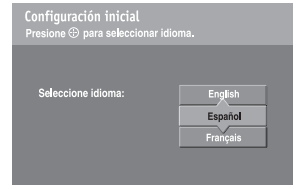
Una vez que finalizó la conexión del televisor, puede ejecutar la función Configuración iniciales para crear una lista de canales analógicos y digitales. La pantalla Configuración iniciales aparecerá cuando encienda el televisor por primera vez después de conectarlo. Si elige programar los canales en otro momento, seleccione la opción Autoprogramación en el ajuste de Canal para desplazarse por los canales disponibles (ver a continuación).

✍ **La función Configuración iniciales no se aplica a las instalaciones que utilizan un decodificador de cable para la selección de todos los canales.**

Uso de Configuración iniciales

Para ejecutar la función Configuración iniciales la primera vez que se enciende el televisor

1 Presione TV POWER para encender el televisor. Aparece la pantalla Configuración iniciales.



2 Presione ↑ o ↓ para seleccionar el idioma de la pantalla. A continuación, presione ⊕. Aparecen el mensaje "Primero conecte el cable o la antena". Esta acción puede requerir más de 50 minutos e "¿Iniciar ahora la programación automática?" aparece.

3 Presione ↑ o ↓ para seleccionar "Sí" y, a continuación, presione ⊕.

Cuando la función de Autoprogramación se ejecute a través de Configuración iniciales, se creará automáticamente una lista de los canales que se pueden recibir tanto por antena VHF/UHF como por televisión por cable, si se han conectado ambas fuentes.

✍ **La función de Autoprogramación puede demorar de 20 a 50 minutos en completarse. Aparece una barra de progreso mientras se buscan los canales disponibles. Si cancela la Autoprogramación antes de encontrar todos los canales que se pueden recibir, es posible que desee realizar esta tarea más adelante (consulte "Para ejecutar la función Autoprogramación más adelante" a continuación).**

✍ **Si seleccionó "No" durante los Configuración iniciales, el mensaje respectivo aparecerá cada vez que encienda el televisor hasta que complete la Autoprogramación, a modo de recordatorio.**

Para ejecutar la función Autoprogramación más adelante

1 Seleccione Configuración en WEGA GATE y, a continuación, pase a los ajustes de Canal.

2 Seleccione Autoprogramación y luego Iniciar.

✍ **La función Autoprogramación creará una lista de canales que se pueden recibir en la entrada actual (antena VHF/UHF o CABLE). Deberá ejecutar Autoprogramación para cada entrada RF a fin de crear una lista de canales disponibles desde ambas entradas.**

Conexión de equipo opcional

Puede conectar una variedad de equipos opcionales al televisor. En esta sección se indican algunas de las conexiones individuales posibles. Si desea obtener información sobre conexiones múltiples, consulte la Guía de configuración rápida.

Si conecta	Consulte la página
Videograbadora y cable	**36**
Videograbadora y decodificador de cable	**37**
Dos videograbadoras para la edición de cintas	**39**
Reproductor de DVD con conectores de video componente	**40**
Reproductor de DVD con conectores de S VIDEO y audio	**41**
Computadora personal	**42**
Videocámara o equipo para videojuegos	**43**
Receptor de audio	**44**

Videograbadora y cable

Use esta conexión si:

- ❑ Tiene televisión por cable que no requiere un decodificador de cable.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

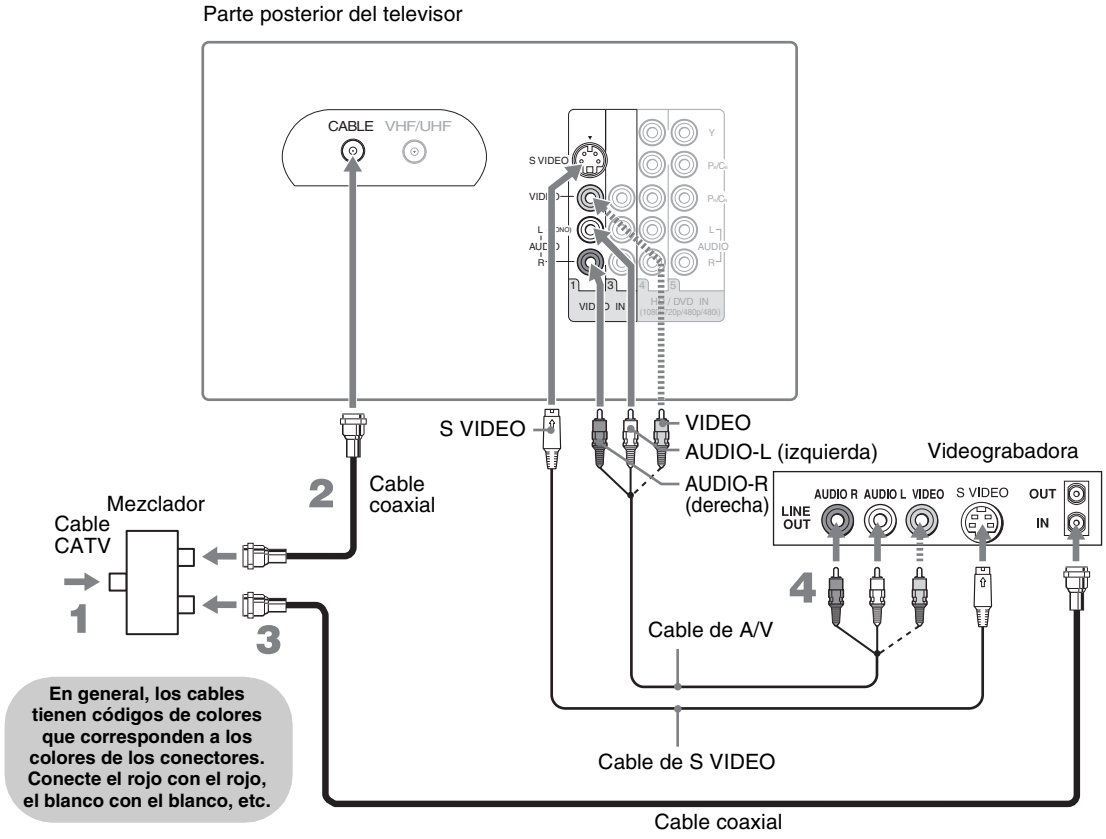
1 Conecte el cable CATV a la toma (entrada) simple del mezclador.

2 Utilice un cable coaxial para conectar una de las tomas de salida del mezclador a la toma CABLE del televisor.

3 Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del mezclador a la toma de entrada de la videograbadora.

4 Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

✍ **Si su videograbadora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**



Videograbadora y decodificador de cable

Antes de conectar un decodificador de cable, consulte "Uso del dispositivo CableCARD" en la página 32.

Use esta conexión si:

- ❑ Su compañía de televisión por cable codifica algunos canales, pero no todos (canales de pago frente a canales de cable normales) y necesita usar un decodificador de cable.

Con esta conexión puede:

- ❑ Usar el control remoto del televisor para cambiar de canal en el decodificador de cable cuando la señal está codificada. Para programar el control remoto Sony para que opere el decodificador de cable, consulte "Programación del control remoto" en la página 49.
- ❑ Usar el control remoto del televisor para cambiar de canal en el televisor cuando la señal no está codificada. El sintonizador del televisor ofrece una mejor calidad de imagen que la salida del decodificador de cable.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

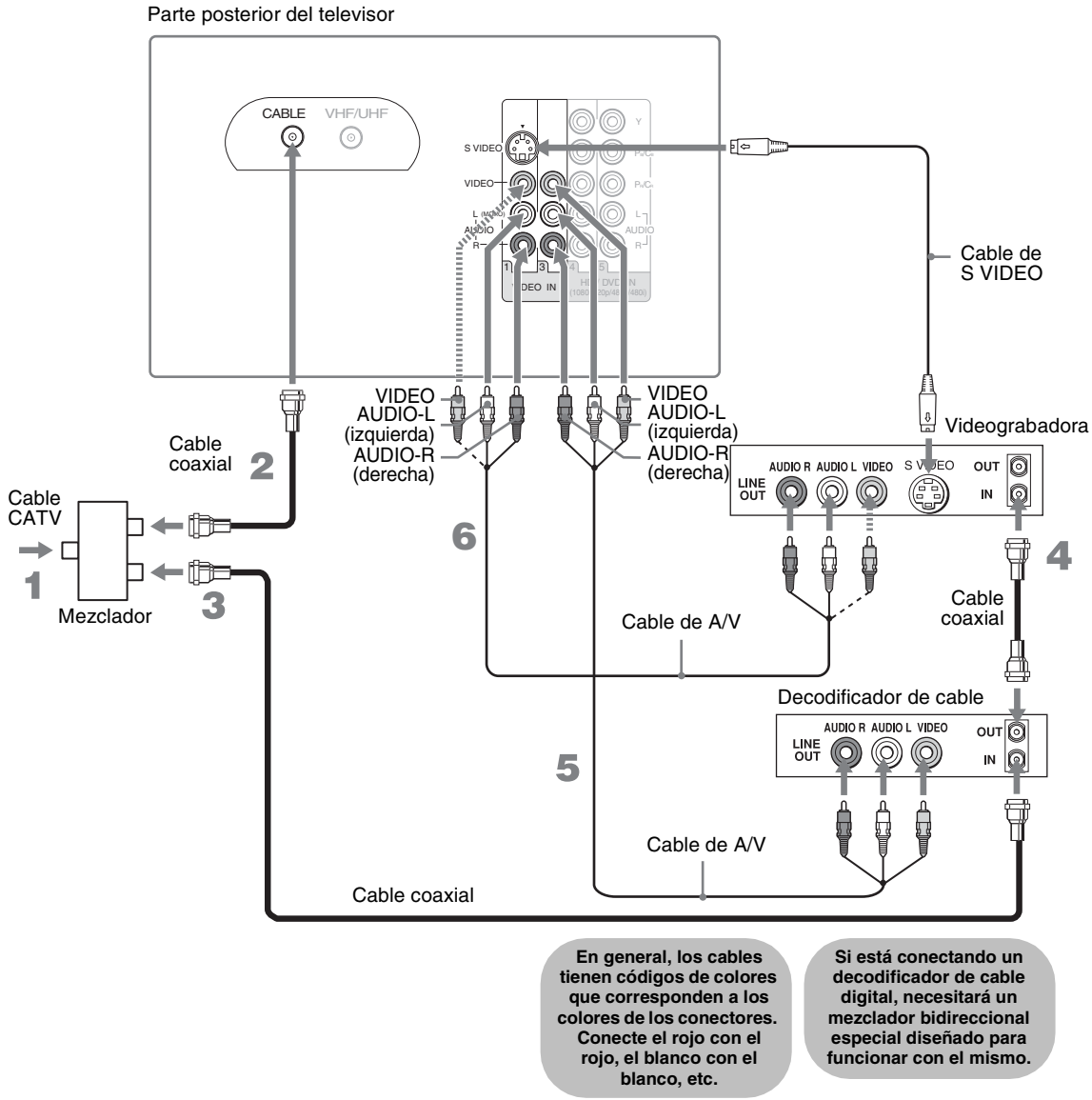
1. Conecte el cable CATV a la toma (entrada) simple del mezclador.
2. Utilice un cable coaxial para conectar una de las tomas de salida del mezclador a la toma CABLE del televisor.
3. Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del mezclador a la toma de entrada del decodificador de cable.
4. Utilice un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador de cable a la toma de entrada RF de la videograbadora.
5. Utilice un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V del decodificador de cable a las tomas de entrada de A/V del televisor.
6. Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

✍ **Si su videograbadora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

7. Ejecute la función Configuración iniciales, como se describe en "Configuración de la lista de canales" en la página 34.

✍ **Para ver canales codificados, sintonice el televisor en el canal del decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y use el decodificador de cable para cambiar de canal.**

(Continúa)



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

Si está conectando un decodificador de cable digital, necesitará un mezclador bidireccional especial diseñado para funcionar con el mismo.

Dos videograbadoras para la edición de cintas

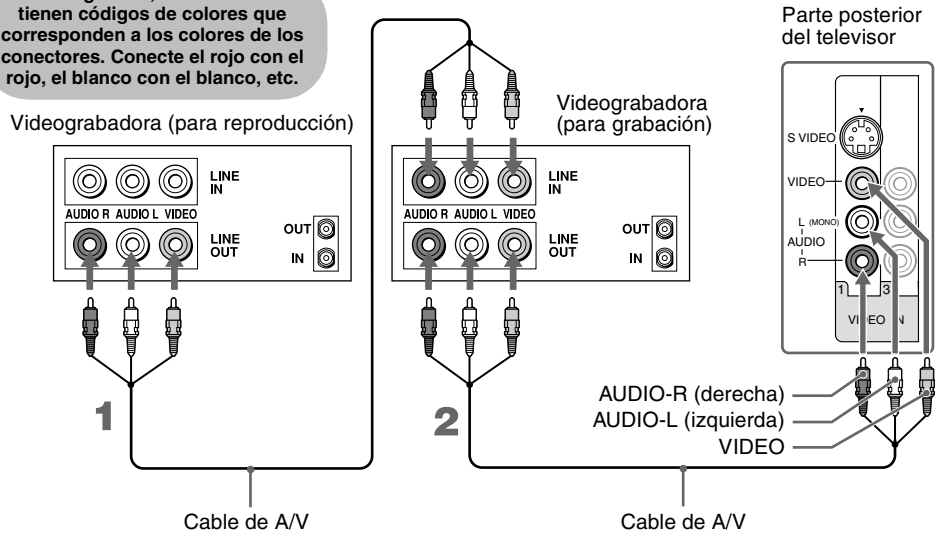
¿Utiliza tomas S VIDEO? Consulte la página 22.

Si conecta dos videograbadoras, podrá grabar de una videograbadora a la otra mientras usa el televisor para controlar lo que se está grabando.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1. Utilice un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V de la videograbadora que reproduce a las tomas de entrada de A/V de la videograbadora que graba.
2. Utilice un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V de la videograbadora que graba a las tomas de entrada de A/V del televisor.

En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.



✍ **Si desea editar cintas, presione TV/VIDEO en el control remoto para ajustar el televisor en la entrada de video destinada a la reproducción.**

✍ **Es posible que deba modificar la entrada de video de la videograbadora. Consulte las instrucciones que aparecen en el manual de instrucciones de la videograbadora.**

✍ **Si las videograbadoras tienen tomas S VIDEO: Para obtener la mejor calidad de imagen, utilice una conexión S VIDEO en lugar del cable de video (amarillo) del cable combinado de A/V. Con un cable de S VIDEO, conecte la toma VIDEO OUT de la videograbadora que reproduce a la toma VIDEO IN de la videograbadora que graba. Puesto que S VIDEO no proporciona sonido, es preciso conectar cables de audio para poder escucharlo.**

✍ **No es posible grabar señales de equipos conectados a la entrada Y P_B/C_B P_R/C_R.**

Reproductor de DVD con conectores de video componente

Use esta conexión si:

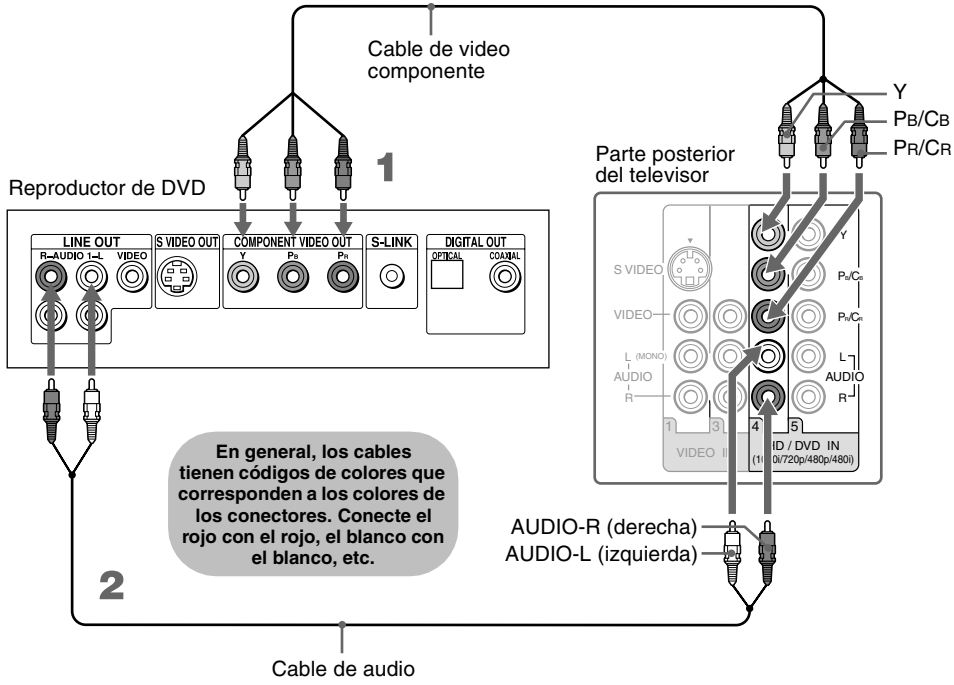
- ❑ El reproductor de DVD tiene tomas de componente (YPBPR).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1 Utilice un cable de video componente para conectar las tomas YPBPR del reproductor de DVD a las tomas Y PB/CB PR/CR del televisor. Utilice la entrada HD/DVD IN 4 ó 5.

✍ **Algunas veces, las tomas YPBPR del reproductor de DVD aparecen con la etiqueta YCBCR o Y, B-Y y R-Y. En este caso, conecte los cables a los conectores del mismo color.**

2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del televisor. Asegúrese de usar la misma hilera de entradas que la que utilizó para la conexión de video (HD/DVD IN 4 ó 5).



✍ **Para aprovechar al máximo la función Modo ancho, ajuste el formato del reproductor de DVD en 16:9. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.**

Reproductor de DVD con conectores de S VIDEO y audio

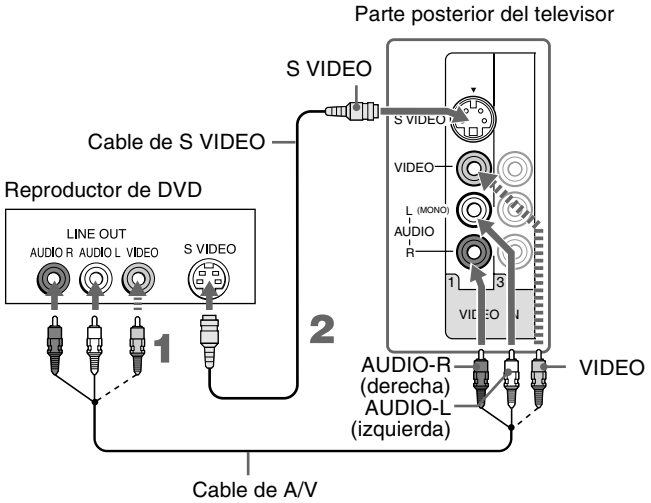
Use esta conexión si:

❑ El reproductor de DVD no tiene tomas de componente (YPBPR).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1 Utilice un cable de A/V para conectar las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del televisor.

2 Utilice un cable de S VIDEO para conectar la toma S VIDEO del reproductor de DVD a la toma S VIDEO del televisor.



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

✍ **Si el reproductor de DVD no está equipado con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

✍ **Para ver el DVD, presione varias veces TV/VIDEO para seleccionar la entrada de DVD (VIDEO 1 en la ilustración). Si tiene un reproductor de DVD de otra marca que no sea Sony y desea configurar el control remoto del televisor para que funcione con dicho reproductor, debe programar el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 49.**

✍ **Para controlar las funciones del DVD con el control remoto del televisor, consulte "Uso de un reproductor o cambiador de DVD" en la página 51.**

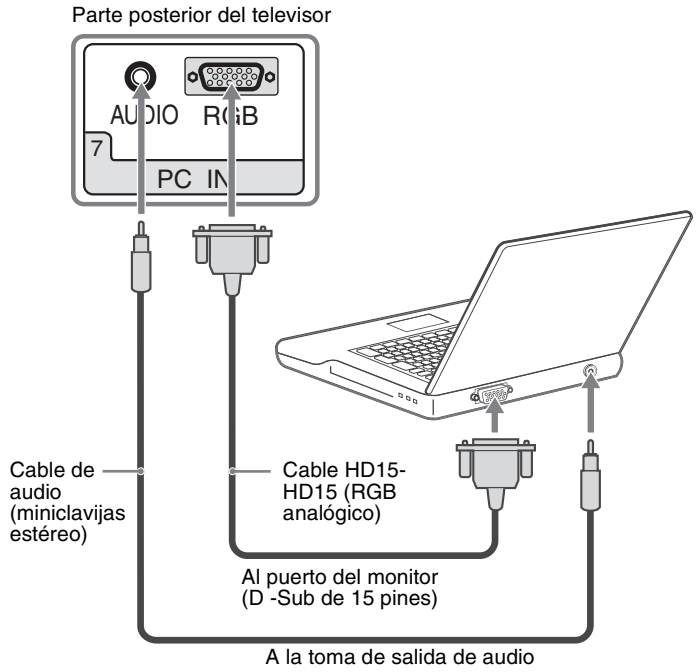
✍ **Para identificar fácilmente los equipos conectados al televisor, consulte las instrucciones para configurar Etiqueta de Video en la página 79.**

Computadora personal

- Cuando conecte una computadora Apple Macintosh, use el cable HD15-HD15 para conectar la entrada PC IN del televisor al conector de salida de video de la computadora. Es posible que sea necesaria la utilización de un adaptador (no suministrado) con algunas computadoras Apple Macintosh. En tal caso, conecte el adaptador a la computadora antes de conectar el cable HD15-HD15.
- Si la imagen aparece con ruido o parpadea, ajuste las opciones Fase y Separación en la configuración de Pantalla en la página 73.

Para conectar una computadora personal

Si conecta su computadora al televisor, podrá visualizar la pantalla de ésta en el televisor.
Si conecta la computadora al televisor con el cable HD15-HD15 y el cable de audio opcional, podrá visualizar y escuchar la salida de video y audio de la computadora en el televisor.



Videocámara o euipo para videojuegos

Puede conectar una videocámara o una equipo para videojuegos al televisor. Para facilitar la conexión, use la entrada VIDEO IN 2 situada en el lateral izquierdo del televisor. Para utilizar la toma S VIDEO en lugar de la toma VIDEO (amarilla), use la entrada VIDEO IN 1 situada en el panel posterior del televisor.

Para conectar una videocámara o una equipo para videojuegos a la entrada VIDEO IN 1

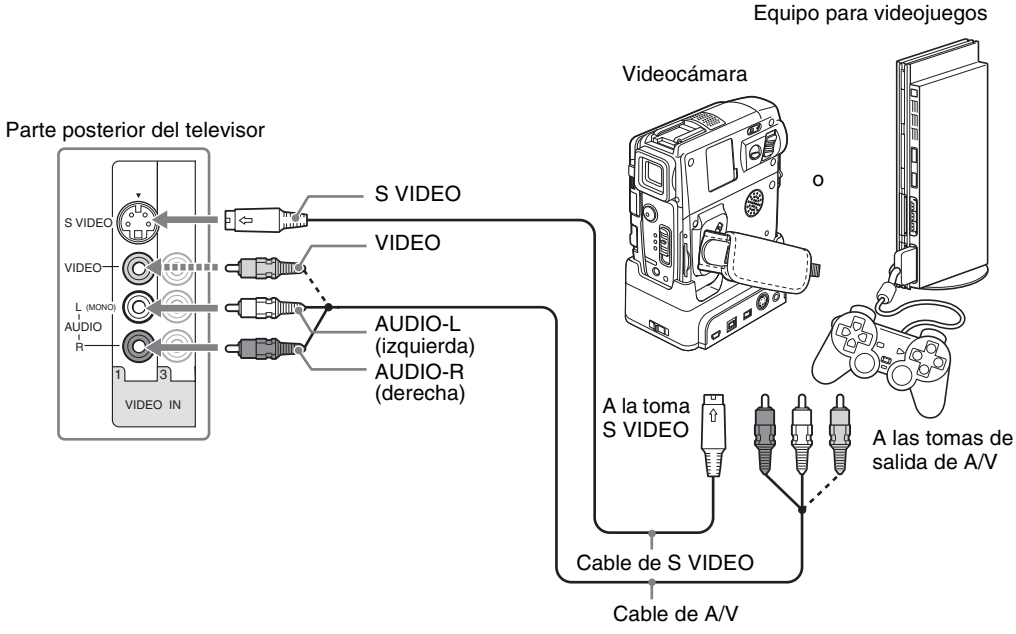
Use los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videocámara o de la equipo para videojuegos a las tomas AUDIO y S VIDEO IN situadas en el panel posterior del televisor, como se indica a continuación.

Para conectar una videocámara o una equipo para videojuegos a la entrada VIDEO IN 2

Seleccione No en la opción Video 2 (Componente) de la configuración de Ajustes (consulte la página 79). Use un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V de la videocámara o de la equipo para videojuegos a las tomas de entrada de A/V situadas en el lateral izquierdo del televisor.

✍ **Si su videocámara no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

✍ **Si dispone de una videocámara monofónica, conecte la toma de salida de audio de la misma a la toma de entrada de audio L (izquierda) MONO del televisor.**

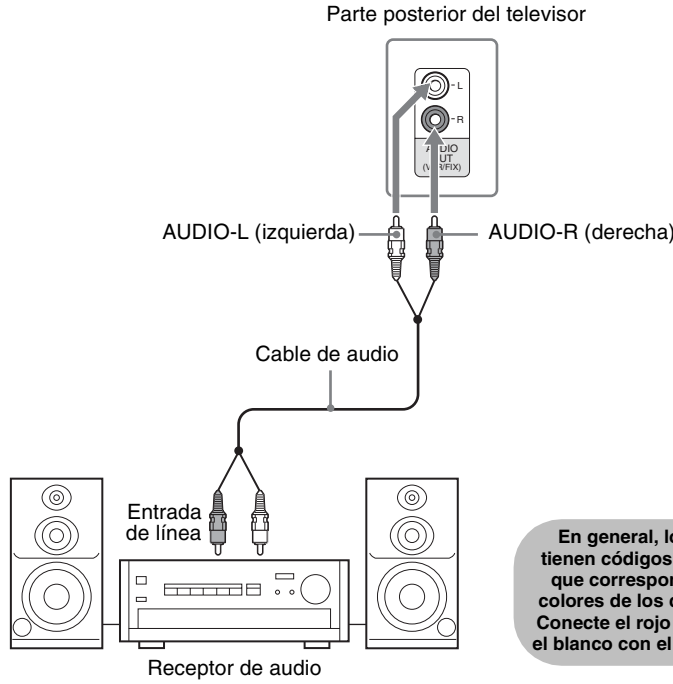


Receptor de audio

Para mejorar la calidad de sonido, se recomienda reproducir el audio del televisor a través del sistema estéreo (consulte la página 69).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Mediante un cable de audio, conecte las tomas AUDIO OUT (VAR/FIX (fijo)) del televisor a las tomas de audio LINE IN (linea de entrada) del receptor de audio.



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

Para ver la televisión

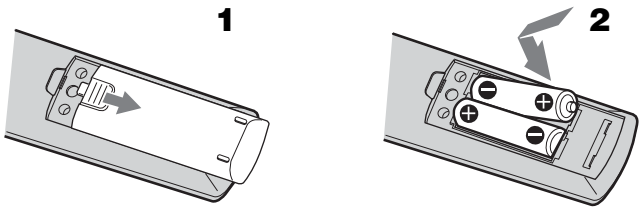
Descripción general

En la tabla de la página siguiente se describen los botones del control remoto.

Tema	Página
Inserción de las pilas en el control remoto	**45**
Descripción de los botones	**46**
Programación del control remoto	**49**
Códigos de fabricante	**50**
Uso de otros equipos con el control remoto	**51**
Botones especiales del control remoto	**53**

Inserción de las pilas en el control remoto

Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) (suministradas), asegurándose de que las polaridades ⊕ y ⊖ coincidan con el diagrama ubicado dentro del compartimiento de las pilas.

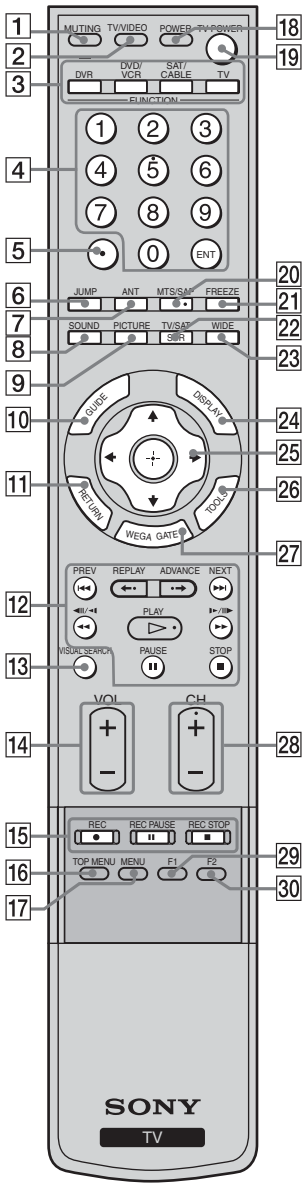


✍ **Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrolito.**

✍ **Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque bajo la luz directa del sol, ni cerca de un calefactor o en sitios donde haya excesiva humedad.**

✍ **El control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayoría de los equipos de video. (Consulte "Programación del control remoto" en la página 49).**

Descripción de los botones



	Botón	Descripción
1	MUTING (silenciado)	Presione este botón para desactivar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL + para restaurar el sonido.
2	TV/VIDEO (televisión/ video)	Presiónelo para recorrer todos los equipos de video conectados a las entradas de video del televisor.
3	Botones del área de FUNCTION (función)	El indicador del botón FUNCTION se ilumina momentáneamente si lo presiona para mostrar el equipo externo que está operando el control remoto. Cuando se configura el control remoto para que opere equipos externos, estos botones permiten operar el equipo deseado. Primero debe presionar uno de estos botones FUNCTION para que operen el equipo correspondiente. Consulte "Programación del control remoto" en la página 49.
4	0-9, ENT (entrada)	Presione 0-9 para seleccionar un canal: el canal cambia después de 2 segundos. Presione ENT para cambiar los canales de inmediato.
5	⊙	Use ⊙ con los botones 0-9 y ENT para seleccionar canales digitales (por ejemplo, 2.1).
6	JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alterna entre el canal actual y el último canal seleccionado.
7	ANT (antena)	Presiónelo para cambiar entre la entrada VHF/UHF y la entrada CABLE.
8	SOUND (sonido)	Presiónelo para recorrer los distintos ajustes de sonido: Dinámico para realzar los agudos y graves, Estándar para diálogos y Personal para bajar el tono.
9	PICTURE (imagen)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de video disponibles: Vívido, Estándar, Personal. También es posible acceder a los modos de video en el menú Video. Para obtener información detallada, consulte "Selección de opciones de Video" en la página 65.
10	GUIDE (guía)	Presiónelo para mostrar la guía de programas del televisor.
11	RETURN (volver)	Presiónelo para retornar a modo normal.

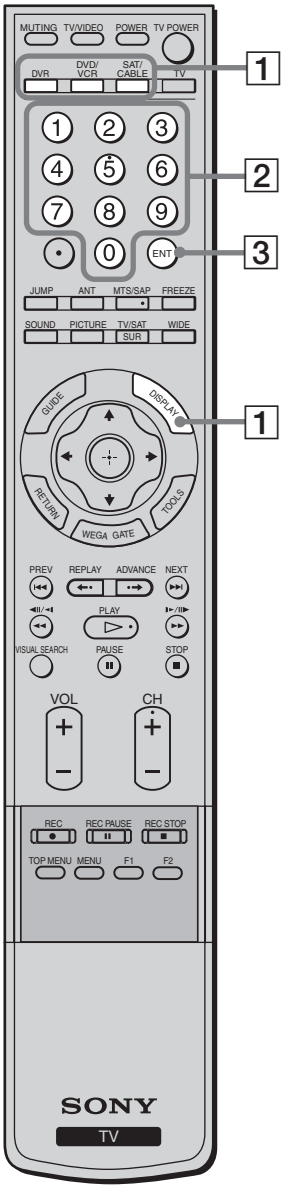
Los botones 5, CH +, MTS/SAP y PLAY cuentan con un punto táctil. Utilícelo como referencia cuando opere el televisor.

Botón	*Descripción*
12 Botones de operación DVD/VCR	Cuando el botón FUNCTION se ajusta en la posición DVR o DVD/VCR, estos botones operarán el equipo de video que programó en el control remoto. Para obtener información detallada, consulte "Uso de otros equipos con el control remoto" en la página 51. I◄◄ PREV (retroceso veloz): presiónelo para volver a reproducir el programa actual desde la Marca de capítulo anterior (si corresponde) o desde el comienzo de la grabación del programa en directo. ←• REPLAY (repetición): presiónelo para volver a reproducir el programa actual durante un período de tiempo especificado. •→ ADVANCE (avance): presiónelo para avanzar un intervalo de tiempo especificado cuando se reproduce un programa grabado. ►►I NEXT (siguiente): presiónelo para avanzar a la siguiente Marca de capítulo (si corresponde) o a un programa en directo cuando se reproduce un programa grabado. ◄◄ (reversa rápida): presiónelo para reproducir un programa en el modo de rebobinado rápido. ▷ • PLAY (reproducción): presiónelo para reproducir un programa a la velocidad normal. ►► (avance rápido): presiónelo para reproducir un programa en el modo de avance rápido. II PAUSE (pausa): presiónelo para insertar una pausa de la reproducción. ■ STOP (parada): presiónelo para detener la reproducción de un programa grabado.
13 VISUAL SEARCH (búsqueda visual)	Para utilizar exclusivamente con el equipo externo conectado con la función de búsqueda visual. (Botón no operable para el televisor).
14 VOL +/– (volumen +/–)	Presiónelo para ajustar el volumen.
15 BOTONES de grabación DVD/VCR	● REC (grabar): presiónelo para grabar. Al presionar solamente este botón se inicia la grabación. II REC PAUSE (pausa): presiónelo para insertar una pausa en la grabación. ■ REC STOP (parar): presiónelo para detener la grabación.
16 TOP MENU (menú superior)	Presiónelo para visualizar el menú principal del disco DVD.
17 MENU (menú)	Presiónelo para ver el menú del disco DVD. ✍ **Para mas información, referirse al manual operativo del equipo conectado.**
18 POWER (alimentación VERDE)	Presiónelo para encender o apagar el equipo externo que seleccionó con los botones FUNCTION 3.
19 TV POWER (encender o apagar)	Presiónelo para encender o apagar el televisor.

(Continúa)

	Botón	Descripción
20	MTS/SAP (sonido multicanal del televisor / programa de segundario audio)	Presiónelo varias veces para recorrer las opciones MTS (Sonido del televisor de varios canales): Estéreo, Auto SAP (programa de audio secundario) y Mono. También puede acceder al ajuste MTS en la configuración de Audio. Para obtener más detalles, consulte "Selección de opciones de Audio" en la página 68.
21	FREEZE (congelar)	Presiónelo para congelar la imagen actual. Presiónelo de nuevo para restaurar la imagen. Para obtener información detallada, consulte "Uso del botón FREEZE" en la página 56.
22	TV/SAT/SUR (televisión/ satélite/sonido envolvente)	TV/SAT: cuando se encuentre en SAT/CABLE FUNCTION, presiónelo para alternar entre el receptor de satélite y la antena. SUR: presione SUR (sonido envolvente) varias veces para recorrer los modelos de efecto de audio disponibles (TruSurround XT, Simulado, No).
23	WIDE (panorámico)	Presiónelo varias veces para recorrer los ajustes del modo ancho: Acerc. Panorám., Normal, Completa y Acercamiento. También puede acceder al modo ancho en la configuración de Pantalla. Para obtener información detallada, consulte "Uso del botón WIDE" en la página 55.
24	DISPLAY (mostrar)	Presiónelo una vez para mostrar el número de canal, la etiqueta, la hora actual y otra información. Presiónelo nuevamente para apagar la pantalla. Consulte la página 83 para obtener más información sobre cómo ajustar la hora.
25	↑/↓/←/→ ⊕	Presione ↑/↓/←/→ para mover el cursor en pantalla. Para seleccionar un elemento, presione ⊕.
26	TOOLS (herramientas)	Para utilizar exclusivamente con el equipo externo conectado que admite la función TOOLS. (Este botón no funciona para el televisor).
27	WEGA GATE	Presiónelo para acceder a las opciones siguientes en el menú WEGA GATE: • Ver la televisión (consulte la página 60) • Seleccionar canales de la lista Canales Favoritos almacenada (consulte la página 59) • Ver señales desde equipos externos como un reproductor de DVD, una videograbadora u otros (consulte la página 61). • Ajustar o personalizar los ajustes del televisor (consulte Uso de los ajustes en la página 61).
28	CH +/– (canal +/–)	Presiónelo para recorrer los canales. Para explorar rápidamente los canales, mantenga presionado uno de los botones +/–.
29	F1 (función 1)	Presiónelo para seleccionar la función de los componentes conectados. Para obtener información detallada, consulte "Uso de otros equipos con el control remoto" en la página 51.
30	F2 (función 1)	Presiónelo para seleccionar la función de los componentes conectados. Para obtener información detallada, consulte "Uso de otros equipos con el control remoto" en la página 51.

Programación del control remoto



El control remoto está programado para utilizarse con equipos de video de la marca Sony.

Equipo Sony	*Número de código programable*
DVR	772
DVD/VCR	601 (Sistema de sueño Sony)
SAT (satélite)/CABLE	801 (Receptor de satélite Sony)

Siga los pasos que se indican a continuación para programar el control remoto del televisor de modo que opere los equipos de video que no sean de marca Sony.

Busque el código de tres dígitos del equipo en la lista de "Códigos de fabricante" en la página 50. Si en la lista aparece más de un número de código, utilice el primero.

1 Mantenga presionado el botón FUNCTION DVR, DVD/VCR o SAT/CABLE que desea programar en el control remoto y presione el botón DISPLAY simultáneamente.

El botón FUNCTION seleccionado (DVR, DVD/VCR o SAT/CABLE) parpadeará.

2 Escriba el código de tres dígitos del fabricante mediante los botones ⓪-⑨ mientras el botón esté encendido. Si no ingresa el código en un lapso de 10 segundos, deberá repetir el paso 1.

3 Presione el botón ENT.

Si la programación es correcta, el botón FUNCTION seleccionado parpadeará dos veces; de lo contrario, parpadeará cinco veces.

Para comprobar si el código funciona

Oriente el control remoto del televisor hacia el equipo y presione el botón verde POWER. Si el equipo se enciende y se apaga, la programación se ha completado. De lo contrario, pruebe con el siguiente código de la lista.

✍ **Si no se ingresa ningún código en el tiempo arriba especificado, o si se escribe un número de código incorrecto o no válido, el control remoto regresa automáticamente al ajuste anterior.**

✍ **En algunos casos, es posible que no pueda programar el control remoto para operar otros equipos. En tales casos, utilice el control remoto propio del equipo.**

✍ **Si las pilas están agotadas o si las extrae, los códigos programados podrían perderse y volver a los ajustes de fábrica. Es posible que sea necesario volver a programarlos.**

Códigos de fabricante

Reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
General Electric	755
Hitachi	758
JVC	756
Magnavox	757
Mitsubishi	761
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752, 778
RCA/PROSCAN	755
Samsung	758
Toshiba	754
Zenith	760

Cambiadores de DVD

Fabricante	Código
Sony	765
Panasonic	766

Unidades combo de DVD/VCR

Fabricante	Código
Sony	767
Broksonic	776
JVC	775
Panasonic	777
Samsung	774
Toshiba	773
Zenith	768

Unidades combo de HDD/VCR

Fabricante	Código
Sony	772, 771, 770

Sistema DVD de 5,1 canales

Fabricante	Código
Sony (DAV)	601, 602, 603, 604

Receptores de audio y video

Fabricante	Código
Sony	764

Videograbadoras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa*	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LG	332
LXI (SEARS)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Orion	317
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Decodificadores de cable

Fabricante	Código
Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/ General Inst./ Motorola	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218, 222
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	211, 214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Receptores de satélite

Fabricante	Código
Sony	801
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Mitsubishi	809
Panasonic	803
Philips	811
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807
Samsung	812

* Si una videograbadora Aiwa no funciona con el código de Aiwa, ingrese el código de Sony.

Uso de otros equipos con el control remoto

Para operar otro equipo conectado al televisor, primero vea la página 50 y programe el control remoto con el código necesario. Para operar equipos de video, presione TV/VIDEO varias veces hasta que vea la entrada de video del equipo en la pantalla. A continuación se proporcionan sugerencias para la operación del control remoto.

✍ **Algunas funciones no se encuentran disponibles dependiendo del equipo. En tal caso, utilice el control remoto suministrado con el equipo.**

Uso de un decodificador de cable

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	SAT/CABLE (satélite / cable) (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER

Para...	*Presione...*
Seleccionar un canal	0-9, ENT
Cambiar de canales	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP

Uso de un receptor de satélite

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el receptor de satélite	SAT/CABLE (satélite / cable) (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar un canal	0-9, ENT
Cambiar de canales	CH +/–
Voluer al canal anterior	JUMP
Ver el número de canal	DISPLAY

Para...	*Presione...*
Mostrar la guía SAT	GUIDE
Mostrar el menú SAT	WEGA GATE
Mover resaltado (cursor)	↑ ↓ ← →
Seleccionar elementos	⊕
Alternar entre transmisiones de televisión y satélite	TV/SAT

Uso de una videograbadora

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con la videograbadora	DVD/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Cambiar de canales	CH +/–
Grabar	●
Reproducir	▷
Detener	■

Para...	*Presione...*
Avanzar rápidamente	▶▶
Rebobinar la cinta	◀◀
Insertar una pausa	❚❚ (vuelva a presionarlo para reanudar la reproducción normal)
Buscar una imagen hacia delante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción (deje de presionarlo para reanudar la reproducción normal)

Uso de un reproductor o cambiador de DVD

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Si posee un cambiador de DVD, para omitir un disco	F1 (función)
Reproducir	▷
Detener	■

Para...	*Presione...*
Recorrer las diferentes pistas del disco	▶▶ para avanzar rápidamente o ◀◀ retroceder el disco presionado el botón durante la reproducción.
Recorrer los diferentes capítulos del disco	⏮ para rápidamente avanzar o ⏭ para retroceder
Seleccionar directamente una pista	0-9, ENT
Mostrar el menú del disco	MENU
Mostrar el menú principal	TOP MENU

(Continúa)

Para...	*Presione...*
Insertar una pausa	❚❚ (vuelva a presionarlo para reanudar la reproducción normal)

Para...	*Presione...*
Utilizar el menú de DVD	↑ ↓ ← →, ⊕

Uso de un Sistema de DVD de audio y video de 5,1 canales (Sony DAV)

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar otros equipos conectados al DAV	F1 (función)
Omitir un disco	F2 (función)
Mostrar el menú principal	TOP MENU
Mostrar el menú del disco	MENU

Para...	*Presione...*
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción
Especificar el capítulo/pista anterior Especificar el capítulo/pista siguiente	⏮ ⏭
Mover resaltado (cursor)	↑ ↓ ← →
Seleccionar elementos	⊕
Controlar el volumen	VOL+/–, MUTING (silencio)

Uso de un unidades combo de DVD/VCR

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el equipo de DVD/videograbadora	DVD/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar el DVD Seleccionar la videograbadora	F1 (función) F2 (función)
Mostrar el menú principal	TOP MENU
Mostrar el menú del disco	MENU
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚

Para...	*Presione...*
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción
Volver a reproducir	←•
Avanzar	•→
Mover resaltado (cursor) y seleccionar (DVD)	↑ ↓ ← → ⊕
Grabar (videograbadora)	●
Cambiar canales (videograbadora)	CH +/– o 0-9, ENT (con el sintonizador)
Ajustar las pistas de reproducción (videograbadora)	CH +/– (durante la reproducción de cinta)

Uso de un unidades combo de HDD/DVD

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el equipo de DVD/HDD	DVR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar el HDD Seleccionar el DVD	F 1 (función) F 2 (función)
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia delante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción

Para...	*Presione...*
Mover resaltado (cursor) y seleccionar	↑ ↓ ← → ⊕
Grabar	●
Especificar el capítulo/pista anterior Especificar el capítulo/pista siguiente	⏮ ⏭
Volver a reproducir	←•
Avanzar	•→
Mostrar el menú de disco	MENU
Mostrar el menú principal	TOP MENU

Uso de un receptor de audio y video

Para...	*Presione...*
Activar/desactivar	POWER
Controlar el volumen	VOL+/–, MUTING (silencio)
Seleccionar otra entrada conectada al receptor de audio/video	F1 (función)

Botones especiales del control remoto

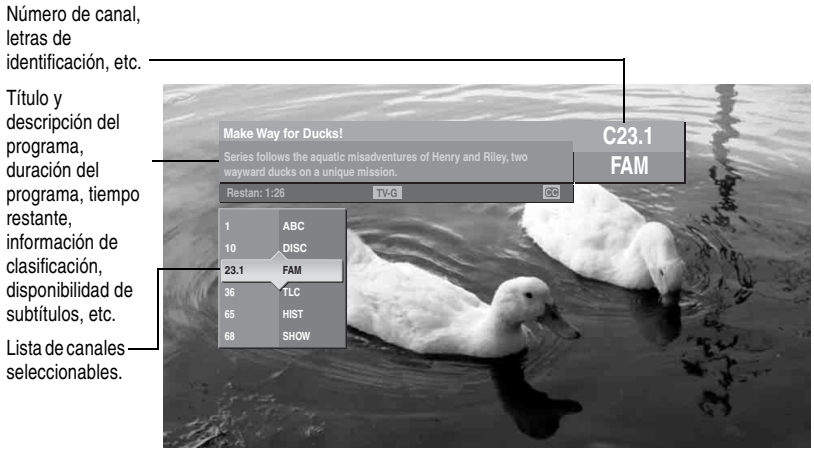
El televisor cuenta con funciones prácticas a las que puede acceder directamente presionando los botones correspondientes del control remoto.

Uso del botón GUIDE

Este televisor viene equipado para mostrar información de los programas si la proporciona la emisora. La guía de programas permite ver información de programas y seleccionar canales analógicos y digitales.

Para ver la guía de programas:

1. Sintonice el televisor en un canal con los botones 0-9, ⊙ y ENT.
2. Presione GUIDE en el control remoto del televisor. La guía de programas aparecerá con el programa seleccionado actualmente como fondo.

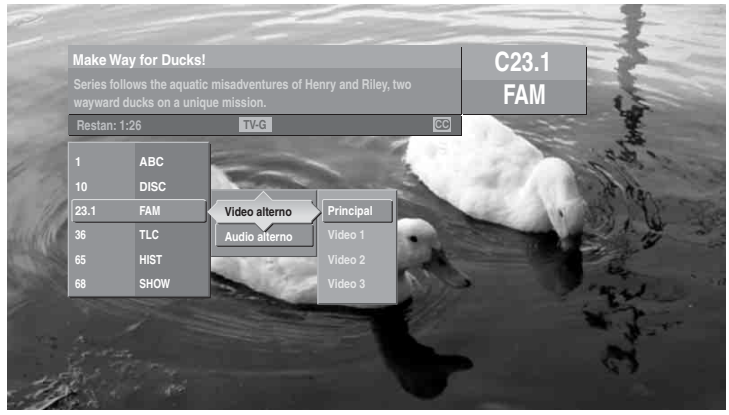

Número de canal, letras de identificación, etc.
Título y descripción del programa, duración del programa, tiempo restante, información de clasificación, disponibilidad de subtítulos, etc.
Lista de canales seleccionables.
Make Way for Ducks!
Series follows the aquatic misadventures of Henry and Riley, two wayward ducks on a unique mission.
Restan: 1:26
TV-G
CC
C23.1
FAM
1 ABC
10 DISC
23.1 FAM
36 TLC
65 HIST
68 SHOW

✍ **Las emisoras de televisión proporcionan la información del programa que aparece en la guía. En consecuencia, es posible que a veces se incluya solamente el número de canal sin el título ni la descripción del programa.**

(Continúa)

Uso de la guía de programas

La guía de programas permite seleccionar los canales de una lista desplegable. Esta guía también brinda información sobre el programa actual que se muestra en cada canal.



✍ **Los subcanales son canales adicionales de programación que se transmiten simultáneamente. Por ejemplo, el canal 4 podría incluir tres subcanales (4.1, 4.2, 4.3) que transmiten programas al mismo tiempo.**

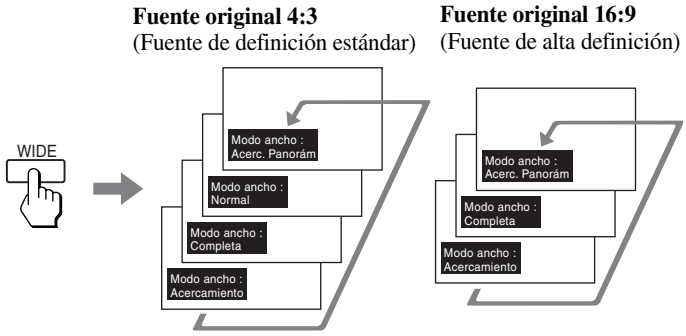
Uso de la configuración de opciones de prog.

La configuración de opciones de prog. permite personalizar los ajustes del programa en el canal sintonizado actualmente.

Opción	*Descripción*
Video alterno (cuando está disponible)	Cada programa posee una secuencia de video principal (el video que se ve cuando se sintoniza el canal por primera vez) y puede tener otras secuencias de video alternativas. Esta opción permite cambiar entre las secuencias de video alternativas.
Audio alterno (cuando está disponible)	Cada programa posee una secuencia de audio principal (el audio que se emite la primera vez que se sintoniza el canal) y puede disponer de secuencias de audio alternativas. Esta opción permite cambiar entre las secuencias de audio alternativas (por ejemplo, para idiomas diferentes).

Uso del botón WIDE

El modo panorámico permite ver transmisiones normales de 4:3 en varios modos panorámicos (formato 16:9).

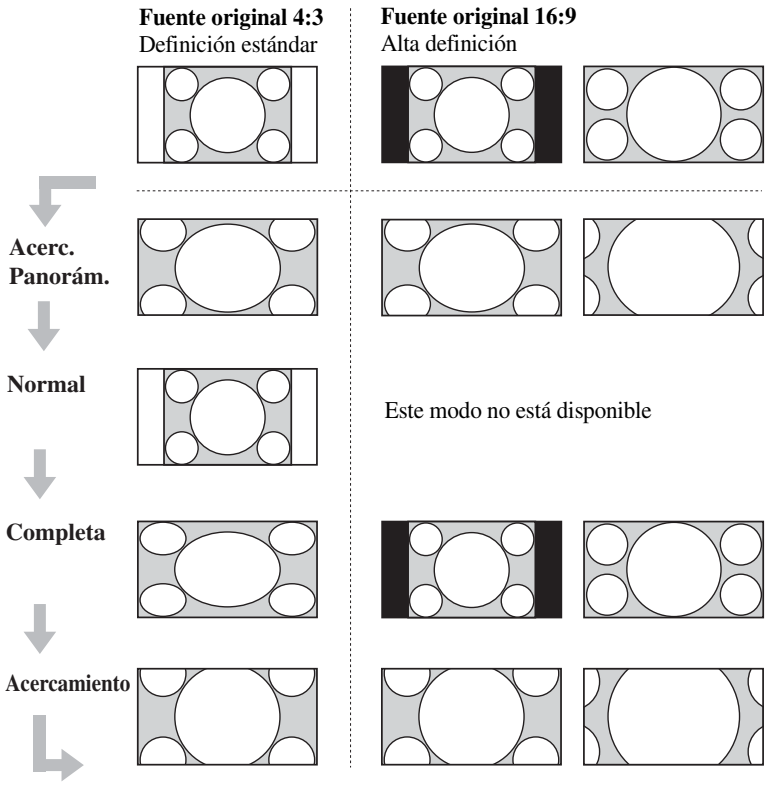


✍ **Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i, no es posible seleccionar la opción Normal.**

Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i de una imagen con formato 4:3 y una barra negra a ambos lados, la opción Completa devuelve la imagen a su tamaño original.

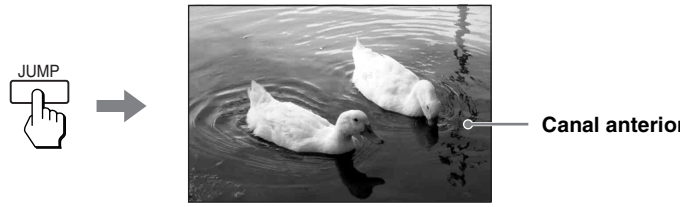
También puede acceder a los ajustes del Modo ancho en la configuración de Pantalla. Para obtener más información, consulte la página 71.

Cambio del modo de pantalla panorámica



Uso del botón JUMP

El botón JUMP permite alternar entre el canal actual y el último canal sintonizado.



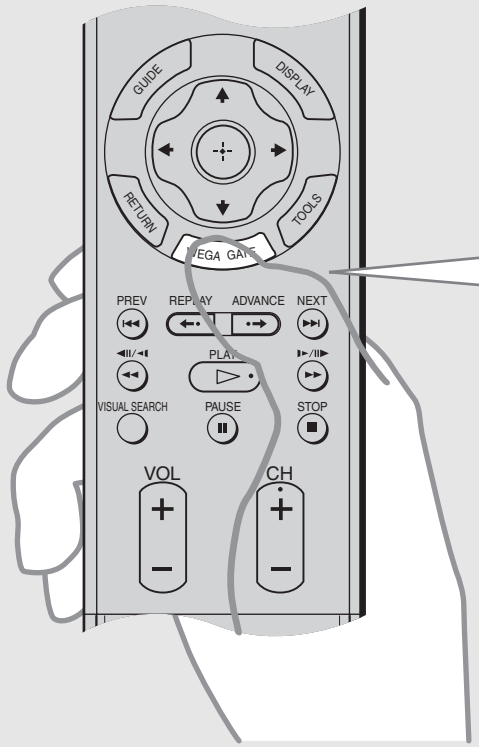
Uso del botón FREEZE

El botón FREEZE permite capturar temporalmente la imagen de un programa. Puede utilizar esta función para anotar información, como números de teléfono, recetas de cocina, etc.
Para cancelar FREEZE y volver a la vista normal, presione FREEZE nuevamente.

Presentación de WEGA GATE

Descripción general de WEGA GATE

WEGA GATE permite acceder a la configuración del televisor con tan sólo presionar un botón. Permite realizar una diversidad de tareas de manera intuitiva con un panel de control en la pantalla en lugar de tener que presionar varios botones del control remoto.
Al presionar el botón WEGA GATE, podrá seleccionar las funciones básicas del televisor: seleccionar los canales favoritos, ver la televisión, ver señales de equipos externos o ajustar la configuración del televisor.



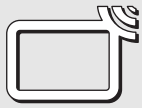
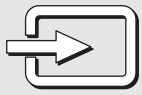
1 Presione WEGA GATE en el control remoto.Aparece el panzcontrol de WEGA GATE.

2 Presione ↑/↓ para resaltar el elemento.

3 Presione ⊕ para seleccionarlo.

4 Presione WEGA GATE para salir.

La pantalla WEGA GATE permite acceder a los elementos siguientes:

Icono	*Descripción*
Favoritos	La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales preferidos especificados por el usuario. Para obtener más información, consulte la página 59.
Cable	La función Cable le lleva al último canal sintonizado en la entrada de cable. Cuando se sintoniza el canal, aparecen la información del programa y el número de canal. Cuando esta función está activa, se muestra ○ a la izquierda del icono.
 Antena	La función Antena le lleva al último canal sintonizado en la entrada de antena. Cuando se sintoniza el canal, aparecen la información del programa y el número de canal. Cuando esta función está activa, se muestra ○ a la izquierda del icono.
 Entradas externas	La función Entradas externas permite seleccionar el equipo conectado al televisor, como un reproductor de DVD. Puede asignar una etiqueta a su equipo u omitir entradas no utilizadas según convenga. Para obtener información detallada, consulte la página 61. Cuando esta función está activa, se muestra ○ a la izquierda del icono.
Configuración	La función Configuración permite ajustar la configuración de los menús Video, Audio, Pantalla, Canal, Bloqueo, Ajustes o Aplicaciones . Para obtener información detallada, consulte la página 61.

Desplazamiento y Seleccionar elementos

Use el controlo remoto para desplazarse por WEGA GATE y por los ajustes.

Para...	Presione...
Mostrar el panel de control de WEGA GATE	Presione WEGA GATE.
Mostrar Configuración	Presione WEGA GATE y seleccione Configuración.
Desplazarse por los Configuración	Presione ↑ ↓ ← →.
Seleccionar una opción para modificarla	Presione ⊕.
Retornar a modo normal	Presione RETURN.
Seleccionar (confirmar) el ajuste modificado	Presione ⊕.
Salga del panel de control de WEGA GATE o de los Configuración	Presione WEGA GATE.

Uso de Favoritos en WEGA GATE

La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales especificados. Puede crear una lista con la opción Agregar a Favoritos.

1 Seleccione Favoritos en el panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.

Aparece la lista Canales Favoritos. Seleccione una opción.

2 Presione ↑/↓ para resaltar el canal deseado y presione ⊕.

- Para agregar el canal actual a la lista Canales Favoritos, seleccione Agregar a Favoritos y presione ⊕.
- Una vez que se completó la lista Canales Favoritos, seleccione Corregir Favoritos para eliminar un canal de la lista o vaya a la configuración de Canal y seleccione Canales Favoritos para modificar el canal.

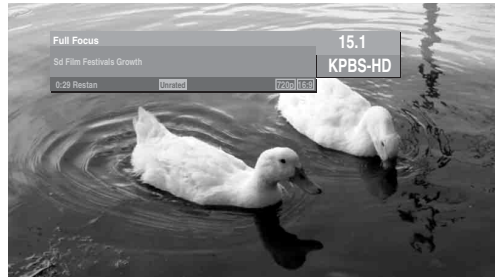
Uso de Cable en WEGA GATE

La función Cable le lleva al último canal sintonizado en la entrada de cable. Cuando se sintoniza el canal, aparecen la información del programa y el número de canal.
Seleccione Cable en el panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.

✍ **Si no completó la configuración inicial de canales (consulte la página 34), tanto Cable como Antena se sintonizarán en el canal con el número más bajo. Para ejecutar la función Configuración iniciales, consulte la página 74.**

Uso de Antena en WEGA GATE

La función Antena le lleva al último canal sintonizado en la entrada de antena. Cuando se sintoniza el canal, aparecen la información del programa y el número de canal.
Seleccione Antena en el panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.



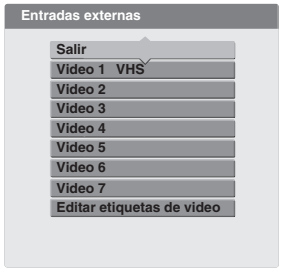
✍ **Si no completó la configuración inicial de canales (consulte la página 34) tanto Cable como Antena se sintonizarán en el canal con el número más bajo. Para ejecutar la función Configuración iniciales, consulte la página 74.**

Uso de Entradas externas en WEGA GATE

La función Entradas externas permite ver en el televisor las señales procedentes de una entrada externa seleccionada conectada al mismo. Para asignar una etiqueta u omitir entradas no utilizadas, seleccione Editar etiquetas de video. También puede introducir etiquetas si abre la configuración de Ajustes y selecciona Etiqueta de Video (consulte la página 79).

1 Seleccione Entradas externas en el panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.

Aparece la lista Entradas externas. Seleccione una opción.



2 Presione ↑/↓ para seleccionar la entrada externa deseada y presione ⊕.

Uso de Configuración en WEGA GATE

La función Configuración permite acceder a la pantalla de ajustes donde se realizan la mayoría de las configuraciones y ajustes avanzados. Consulte “Descripción general” en la página 63.

Uso de la función Configuración

Descripción general

La función proporcion de Configuración acceso a las funciones siguientes:

(En función de la señal sintonizada, es posible que aparezcan opciones de configuración diferentes en la pantalla. Las configuraciónes que se muestran aquí corresponden a la señal de 720p.)

Configuración	*Permite ajustar/cambiar*	
Video 	Modo imagen (página 65) Restablecer (página 65) Iris (página 65) Contraste (página 65) Brillo (página 65) Color (página 65) Tinte (página 65) Temp. color (página 66) Nitidez (página 66) Reducción de ruido (página 66)	DRC Mode (página 66) DRC Palette (página 66) Video avanzado (página 67)
Audio 	Modo sonido (página 68) Restablecer (página 68) Agudos (página 68) Graves (página 68) Balance (página 68) Steady Sound (página 68) Nivelac. de volumen (página 68) Efecto (página 69) BBE (página 69)	MTS (página 69) Bocinas (página 69) Salida de audio (página 69) Sinc A/V(Sincronización A/V) (página 69)
Pantalla 	Modo ancho (página 71) Imagen del juego (página 72) 4:3 Normal (página 72) Área de imagen (página 72) Centrado vertical (página 72) Dimensión vertical (página 72)	

(Continúa)

Configuración	*Permite ajustar/cambiar*
Canal 	Canales Favoritos (página 74) Canales digitales (página 74) Autoprogramación (página 74) Mostr/Ocult canales (página 75) Nombrar canales (página 75)
Bloqueo 	Clasificación (página 76) Clasificación digital (página 76) No clasificada (página 77) Cambiar contraseña (página 77) Elegir el país (página 77)
Ajustes 	Caption Vision (página 78) Info de canal (Información de canal) (página 78) Modo juego (página 78) Etiqueta de Video (página 79) Idioma (página 79) Video 2 (Componente) (página 79) Menú del color (página 79) Desplaz. imag (página 79) Gran altitud (página 80) CineMotion (página 80)
Aplicaciones 	Hora/Timers (página 83) Diagnósticos (página 84) CableCARD (página 84)

Acceso a la configuración de Video

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Video, presione WEGA GATE.

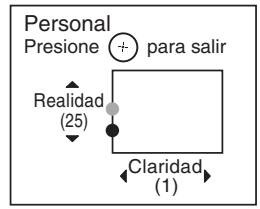
Selección de opciones de Video

Para cambiar rápida y fácilmente de un Modo imagen a otro, use PICTURE en el control remoto.

La configuración de Video incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Modo imagen *Vista personalizada de la imagen*	Vívido	Seleccione esta opción para realzar el contraste y la nitidez de la imagen.
	Estándar	Seleccione esta opción para los ajustes de imagen estándar. Recomendado para entretenimiento doméstico.
	Personal	Seleccione esta opción para mostrar una imagen con el mínimo realce.
	✍ **Es posible modificar los ajustes de Video (Contraste, Brillo, Color, etc.) para cada Modo imagen y cada entrada de video.**	
	✍ **Puede ajustar un Modo imagen (Vívido, Estándar o Personal) distinto para cada entrada de video (Video 1 - Video 6, incluida la entrada de antena). Los ajustes de Modo imagen se guardan automáticamente después de cada selección. Esto permite personalizar el ajuste de Modo imagen para cada tipo de fuente de señal.**	
Restablecer	Seleccionelo para restablecer todos los valores y ajustes a la configuración predeterminada (excepto para Video avanzado).	
Iris	Ajuste los niveles de contraste.	
Contraste	Ajuste esta opción para aumentar el contraste de la imagen y profundizar el color, o bien para reducir el contraste y atenuar el color.	
Brillo	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.	
Color	Ajústelo para aumentar o disminuir la intensidad del color.	
Tinte	Ajústelo para aumentar o disminuir los tonos verdes.	

(Continúa)

Opción	*Descripción*	
Temp. color *Ajuste de la intensidad del blanco*	Seleccione entre estas tres temperaturas de color:	
	Frío	Seleccione esta opción para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro	Seleccione esta opción para dar un tono neutro a los colores blancos.
	Cálido 1, 2	Cuando se selecciona Personal en Modo imagen, seleccione esta opción para que los blancos tengan un tinte rojo.
Nitidez	Ajuste esta opción para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.	
Reducción de ruido	Seleccione para reducir el nivel del ruido del equipo conectado. Esto también reduce el nivel del ruido a la señal de la toma VHF/UHF. Seleccione Auto, Alto, Medio, Bajo y No. ✍ **Cuando esté utilizando ATSC o Componente, la función Auto no estará disponible.**	
DRC Mode (creación de realidad digital)	Alta densidad	Crea una imagen de alta resolución con densidad de 4 aumentos para fuentes de alta calidad (por ejemplo, un reproductor de DVD o un receptor de satélite).
	Progresiva	Recomendado para las películas.
	No	
	✍ **El DRC Mode no está disponible cuando el Modo juego está ajustado en Sí o si se está utilizando la función Freeze, ni tampoco cuando se miran fuentes de 480p, 720p o 1 080i.**	
DRC (creación de realidad digital) Palette (paleta)	Personal	Permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y suavidad (Claridad) de hasta tres fuentes de entrada. Por ejemplo, puede crear un ajuste personalizado para optimizar la imagen de la entrada de cable y otro para optimizar la del reproductor de DVD. Puede alternar entre los tres ajustes personalizados. **1** Presione los botones de flecha para resaltar Personal y, a continuación, presione ⊕. Aparece la paleta DRC (Creación de realidad digital).  **2** Presione los botones de flecha para ajustar la posición del marcador (●). A medida que mueve ● hacia arriba sobre el eje Realidad, la imagen aparece con más detalles. A medida que mueve ● hacia la derecha sobre el eje Claridad, la imagen se suaviza. **3** Para guardar el ajuste, presione ⊕.
	✍ **DRC Palette no está disponible cuando Modo juego se ajusta en Sí, Reducción de ruido se ajusta en Auto, DRC Mode se ajusta en No o cuando se usa la función Freeze; tampoco está disponible cuando se miran fuentes de 480p, 720p o 1 080i.**	

Opción	*Descripción*	
Video avanzado *Disponible en "Modo imagen Personal"*	Programar	Seleccione Programar para elegir entre las opciones siguientes: Corrector negro (Alto/Medio/Bajo/No), Iris avanzado (Alto/Medio/Bajo/No), Gamma (Máx/Alto/Medio/Bajo/No), Blanco claro (Alto/Bajo/No) o Color vivo (Alto/Medio/Bajo/No).

Selección de opciones de Video de la computadora

Para visualizar la pantalla de la computadora:

Presione TV/VIDEO varias veces en el control remoto hasta que aparezca VIDEO 7 (PC).

✍ **Puede cambiar los ajustes de entrada de computadora mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora.**

El ajuste Video para entrada de computadora incluye las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Modo pantalla	Video	Seleccione esta opción para visualizar imágenes de video.
	Texto	Seleccione esta opción para visualizar texto, gráficos o tablas.
Restablecer	Seleccione esta opción para restablecer los ajustes predeterminados.	
Iris	Seleccione esta opción para ajustar los niveles de contraste.	
Contraste	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el contraste de la imagen.	
Brillo	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.	
Temp. color	Elija entre estas tres temperaturas de color:	
	Frío	Seleccione esta opción para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro	Seleccione esta opción para dar un tono neutro a los colores blancos.
	Cálido 1, 2	Seleccione esta opción para dar un tono rojizo a los colores blancos.

Acceso a la configuración de Audio

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Audio, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Audio

- Los ajustes del Modo sonido son independientes de los de las opciones de Agudos y Graves.
- TruSurround XT intenta crear el mismo efecto envolvente que produce un sistema multicanal mediante las bocinas izquierda y derecha.

La configuración de Audio incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Modo sonido	Dinámico	Seleccione esta opción para realzar los agudos y graves.
	Estándar	Adecuado para diálogos hablados.
	Personal	Ajuste plano.
Restablecer	Restablezca las siguientes opciones a la configuración predeterminada: Agudos, Graves, Balance, Steady Sound, Nivelac. de volumen, Efecto y BBE.	
Agudos	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de alta frecuencia.	
Graves	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de baja frecuencia.	
Balance	Ajuste esta opción para enfatizar el volumen de la bocina izquierda o derecha.	
Steady Sound (Auto volumen)	Sí	Seleccione esta opción para estabilizar el volumen de todos los programas y anuncios publicitarios.
	No	Seleccione esta opción para desactivar Steady Sound.
Nivelac. de volumen	Ajústelo para aumentar o disminuir el nivel de sonido de la entrada actual (entrada de televisión o video) con respecto a otras entradas.	

Opción	*Descripción*	
Efecto	TruSurround XT	Seleccione esta opción para obtener sonido envolvente (sólo para programas estéreo).
	Simulado	Agrega un efecto de sonido envolvente simulado a los programas monofónicos.
	✍ **La opción Simulado utiliza el sistema SRS 3D MONO.**	
	No	Recepción estereofónica o monofónica normal.
BBE	Selecciónela para dar más impacto al sonido mediante la compensación de los efectos de fase en los altavoces. Seleccione entre las opciones Alto, Bajo y No.	
MTS *Disfrute de programas estereofónicos, bilingües y monofónicos*	Estéreo	Seleccione esta opción para la recepción en estéreo cuando mire un programa transmitido en estéreo.
	Auto SAP (programa de audio secundario)	Seleccione esta opción para cambiar automáticamente a otros programas de audio cuando se recibe una señal. (Si no se recibe señal SAP, el televisor permanecerá en el modo Estéreo.)
	Mono	Seleccione esta opción para la recepción monofónica. (Se utiliza para reducir el ruido durante transmisiones estereofónicas de poca intensidad.)
	✍ **MTS está disponible solamente para programas analógicos.**	
Bocinas	Sí	Seleccione esta opción para activar las bocinas del televisor.
	No	Seleccione esta opción para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido a través de las bocinas del sistema de audio externo.
	✍ **El botón MUTING de su control remoto está disponible cuando la Salida de audio está ajustada en Variable, y deja de funcionar cuando se ajusta en Fija.**	
Salida de audio *Control sencillo de ajustes de volumen*	Sólo es posible ajustar esta opción cuando la opción Bocinas se ajusta en No.	
	Variable	Las bocinas del televisor están desactivadas, pero la salida de audio de su sistema de audio todavía puede controlarse mediante el control remoto del televisor.
	Fija	Las bocinas del televisor están desactivadas y la salida de audio del televisor es fija. Utilice el control de volumen del receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes) a través del sistema de audio.
Sinc A/V (sincronización A/V)	No/1/2/3	Utilice esta opción para ajustar la sincronización de audio y video cuando se conectan equipos externos a la toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT del televisor. Seleccione No (valor predeterminado) para no realizar ningún ajuste. Seleccione 1, 2 ó 3 para realizar ajustes, de modo que se sincronice el audio y video del equipo externo conectado.

Selección de opciones de Audio de la computadora

Para visualizar la pantalla de la computadora:

Presione TV/VIDEO varias veces en el control remoto hasta que aparezca VIDEO 7 (PC).

✍ **Puede cambiar los ajustes de entrada de computadora mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora.**

El ajuste Audio para entrada de computadora incluye las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Modo sonido	Dinámico	Seleccione esta opción para realzar los agudos y graves.
	Estándar	Adecuado para diálogos hablados.
	Personal	Ajuste plano.
Restablecer	Seleccione esta opción para restablecer los ajustes predeterminados.	
Agudos	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de alta frecuencia.	
Graves	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de baja frecuencia.	
Balance	Ajuste esta opción para enfatizar el volumen de la bocina izquierda o derecha.	
Efecto	TruSurround XT	Seleccione esta opción para obtener sonido envolvente (sólo para programas estéreo).
	Simulado	Agrega un efecto de sonido envolvente simulado a los programas monofónicos.
	No	Recepción estereofónica o monofónica normal.
Bocinas	Sí	Seleccione esta opción para activar las bocinas del televisor.
	No	Seleccione esta opción para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido a través de las bocinas del sistema de audio externo.
Salida de audio *Control sencillo de ajustes de volumen*	Sólo es posible ajustar esta opción cuando la opción Bocinas se ajusta en No.	
	Variable	Las bocinas del televisor están desactivadas, pero la salida de audio de su sistema de audio todavía puede controlarse mediante el control remoto del televisor.
	Fija	Las bocinas del televisor están desactivadas y la salida de audio del televisor es fija. Utilice el control de volumen del receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes) a través del sistema de audio.

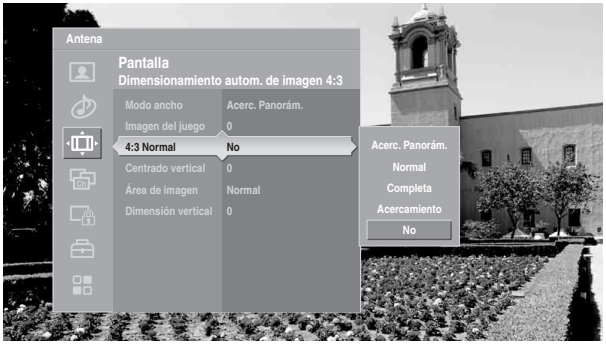
Acceso a la configuración de Pantalla

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Pantalla, presione WEGA GATE.

Selección de las opciones de Pantalla

El Modo ancho no está disponible cuando se usa la función Freeze (página 56).

La configuración de Pantalla incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Modo ancho *Seleccione un modo de pantalla para las fuentes de formato 4:3.*	Acerc. Panorám.	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 de modo que llene la pantalla de 16:9 y mantener la imagen original en lo posible.
	Normal	Seleccione esta opción para devolver la imagen de formato 4:3 al tamaño y formato originales.
	✍ **La opción Normal no estará disponible cuando se empleen fuentes de 720p o 1 080i.**	
	Completa	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 sólo horizontalmente para llenar la pantalla panorámica.
	Acercamiento	Seleccione para ampliar las fuentes de 1 080i y 720p de manera proporcional. Para las fuentes de 480p y 480i, Acercamiento estirará la imagen para que ocupe toda la pantalla.

✍ **Para cambiar de un ajuste de Modo ancho a otro, use el botón WIDE del control remoto (consulte la página 55).**

(Continúa)

Opción	*Descripción*	
Imagen del juego	Permite mover la posición de la imagen hacia la izquierda y hacia la derecha en la ventana. (Esta función también permite ajustar la imagen del equipo conectado.) Seleccione esta opción mientras observa la imagen que desea ajustar. El televisor almacena la posición de cada entrada en la memoria. Presione ← o → y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +5 y –5.	
✍ **No está disponible en los modos Completa y Normal cuando se emplean fuentes de 720p o 1 080i.**		
4:3 Normal *Seleccione el modo de pantalla predeterminado para las fuentes de formato 4:3.*	Acerc. Panorám.	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 de modo que llene la pantalla de 16:9 y mantener la imagen original en lo posible.
	Normal	Seleccione esta opción para devolver la imagen de formato 4:3 al modo normal.
	Completa	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 sólo horizontalmente para llenar la pantalla panorámica.
	Acercamiento	Seleccione esta opción para ampliar la imagen horizontal y verticalmente hasta obtener un formato equivalente que llene la pantalla panorámica.
	No	Seleccione esta opción para continuar usando el ajuste de modo de pantalla actual al cambiar el canal o la entrada.
Área de imagen	Seleccione Normal para regresar al área visual prestablecida. Seleccione –1 o –2 para mantener el extremo de la imagen fuera de la pantalla.	
Centrado vertical	Permite mover la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. (Sólo se encuentra disponible en el modo Acercamiento.) Presione ↑ o ↓ y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +5 y –5.	
Dimensión vertical	Permite ajustar la dimensión vertical de la imagen. (Sólo se encuentra disponible en el modo Acercamiento.) Presione ↑ o ↓ y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +5 y –5.	

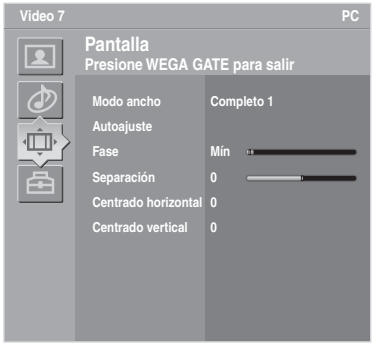
Si 4:3 Normal se establece en un valor distinto de No, el ajuste Modo ancho sólo cambiará en el canal actual. Al cambiar los canales (o entradas), el Modo ancho se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal. Para conservar el ajuste actual de Modo ancho al cambiar los canales y las entradas, ajuste el valor de 4:3 Normal en No.

Selección de opciones de Pantalla de la computadora

Si no hay señal de entrada, no hay ningún ajuste disponible.

Para visualizar la pantalla de la computadora:

Presione TV/VIDEO varias veces en el control remoto hasta que aparezca VIDEO 7 (PC).



✍ **Puede cambiar los ajustes de entrada de computadora mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora.**

El ajuste Pantalla para entrada de computadora incluye las opciones siguientes:

Seleccione Acercamiento en la opción Modo ancho para mostrar películas y demás contenidos de un DVD en el área completa de visualización de la pantalla.

Opción	*Descripción*	
Modo ancho	Normal	Seleccione esta opción para visualizar la imagen en el tamaño original.
	Completo 1	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de forma que rellene la pantalla panorámica, manteniendo la proporción horizontal-vertical original.
	✍ **Aparecerá un cuadro negro alrededor de la imagen.**	
	Completo 2	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de forma que rellene la pantalla panorámica.
	✍ **Aparecerá un cuadro negro alrededor de la imagen.**	
	Acercamiento	Seleccione esta opción para ampliar la imagen horizontal y verticalmente hasta obtener un formato equivalente que llene la pantalla panorámica.
Autoajuste	Seleccione esta opción para ajustar automáticamente la posición de visualización de la imagen cuando el televisor recibe una señal de entrada de la computadora conectada. Tenga en cuenta que es posible que Autoajuste no funcione bien con determinadas señales de entrada. En tal caso, ajuste manualmente las opciones siguientes.	
Fase	Seleccione esta opción para ajustar la fase cuando parpadee la pantalla.	
Separación	Seleccione esta opción para ajustar el tono cuando la imagen muestre franjas verticales no deseadas.	
Centrado horizontal	Seleccione esta opción para ajustar la posición horizontal de la imagen. Permite mover la imagen hacia la izquierda y hacia la derecha en la ventana. Presione ← o → y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +50 y -50.	
	✍ **El rango variable depende de la señal.**	
Centrado vertical	Seleccione esta opción para ajustar la posición vertical de la imagen. Permite mover la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. Presione ← o → y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +50 y -50.	
	✍ **El rango variable depende de la señal.**	

Acceso a la configuración de Canal

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Canal, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Canal

La configuración de Canal incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Canales Favoritos	Permite programar una lista de sus canales favoritos. Para obtener información detallada, consulte "Uso de Favoritos en WEGA GATE" en la página 59.	
Canales digitales	Añadir	Seleccione esta opción para agregar canales digitales.
Autoprogramación	Ajusta automáticamente la lista de canales del televisor con todos los canales que se pueden recibir en la entrada actual (VHF/UHF o CABLE). Seleccione esta opción para iniciar la Autoprogramación.	
	✍ **Autoprogramación puede demorar de 20 a 50 minutos en completarse. Una barra mostrará el progreso aproximado de las secuencias de Autoprogramación y Canales digitales/Añadir.**	

💡 Sólo es posible acceder a los canales Oculto con los botones 0-9.

Opción	*Descripción*
Mostr/Ocult canales	Permite mostrar u ocultar los canales que aparecen en la guía de programas y cuando se utilizan los botones CH +/- para cambiar canales. Los canales que están ajustados como Oculto no aparecen en la guía de programas ni cuando se utilizan los botones CH +/-. **1** Presione ↑ o ↓ para resaltar el canal que desea mostrar u ocultar. Para desplazarse por las listas de subcanales digital y principal, presione ← o →. **2** Para cambiar el ajuste de un canal a Mostrado u Oculto, presione ⊕. **3** Para mostrar u ocultar más canales, repita los pasos 1 y 2.
	✍ **Si opta por mostrar u ocultar un canal digital principal, todos los subcanales se ocultarán o mostrarán automáticamente. Para mostrar u ocultar un subcanal concreto dentro del canal digital, deberá seleccionarlo individualmente.** ✍ **Si oculta todos los subcanales de un canal digital principal, dicho canal se ajustará automáticamente en Oculto.**
Nombrar canales	Permite asignar etiquetas (como letras identificadoras de emisoras) a los números de los canales. **1** Presione ↑ o ↓ para desplazarse por los números de canal. Luego presione ⊕ para seleccionar el número de canal al que desea asignar una etiqueta. **2** Presione ↑ o ↓ para desplazarse por los caracteres de etiqueta (de A a Z, de 0 a 9, etc.). A continuación, presione ⊕ para seleccionar el carácter resaltado. Repita el procedimiento para agregar caracteres a la etiqueta. **3** Presione ← para volver a los ajustes de Canal o presione WEGA GATE para salir de los ajustes.

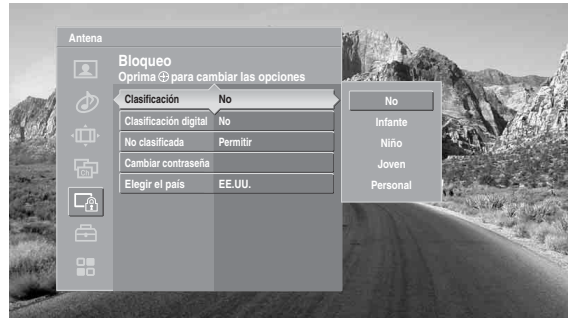
Acceso a la configuración de Bloqueo

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir del Bloqueo, presione WEGA GATE.
Bloqueo le permite ajustar el televisor para bloquear programas en base a su contenido y a sus niveles de clasificación.

✍ **Necesitará la contraseña para poder acceder más adelante a los ajustes de Bloqueo. Si ha olvidado la contraseña, consulte "Contraseña olvidada" en la página 93.**

Selección de opciones de Bloqueo

💡 Si no está familiarizado con el sistema de clasificaciones de supervisión paterna, debe seleccionar Infante, Niño o Joven con el fin de simplificar la selección de clasificaciones. Para establecer clasificaciones más restrictivas, seleccione Personal.

La configuración de Bloqueo incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Clasificación *Activa y desactiva las clasificaciones y selecciona un sistema de clasificación*	No	Desactiva el Bloqueo. No se bloquea la visualización de ningún programa. (Vea cómo desactivar la Clasificación digital a continuación.)
	Selecciónelo para bloquear determinados canales en función de sus preferencias: Infante, Niño, Joven o Personal.	
Clasificación digital	No	Desactive la clasificación digital. No se bloqueará la visualización de ningún programa que contenga clasificaciones digitales.
	Personal...	Seleccione para personalizar el Bloqueo con clasificaciones digitales descargables.
	Borrar todo	Seleccione para borrar las clasificaciones descargables.

✍ **Este icono aparecerá en la información de canal a través de la pantalla indicando la disponibilidad de la nueva información de clasificación descargable cuando la Clasificación digital esté ajustada en la opción Personal.**

- La opción Clasificación digital sólo está disponible si existen clasificaciones digitales en las emisiones recibidas por su televisor, y si el ajuste Elegir el país es EE.UU..
- Si elige Bloquear, tenga en cuenta que es posible que se bloqueen los tipos de programas siguientes: noticias, deportes, clima, transmisiones de emergencia, programas de contenido político, anuncios de servicio público y programas religiosos.

Opción	*Descripción*	
No clasificada	Permitir	Seleccione esta opción para ver todos los programas y películas transmitidos sin clasificación.
	Bloquear	Seleccione esta opción para bloquear todos los programas y películas transmitidos sin clasificación.
Cambiar contraseña	Para cambiar la contraseña.	
Elegir el país	EE.UU.	Selecciónela para utilizar clasificaciones de EE.UU..
	Canadá	Selecciónela para utilizar clasificaciones de Canadá.

Para desactivar la función de bloqueo de seguridad

❑ Ajuste las opciones Clasificación y Clasificación digital (si está disponible) en No en la configuración de Bloqueo.

Para cambiar la contraseña

1. En el ajuste del Bloqueo, use los botones de flecha para resaltar la opción Cambiar contraseña y presione ⊕ para seleccionarla.
2. Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos con los botones 0-9.
3. Para confirmar la nueva contraseña, vuelva a introducirla.
4. Presione WEGA GATE para salir de la pantalla de ajustes.

Para ver programas bloqueados

Para ver programas bloqueados, debe introducir la contraseña.

1. Presione ENT cuando tenga un programa bloqueado sintonizado.
2. Introduzca la contraseña con los botones 0-9.
   El Bloqueo de seguridad se cancelará temporalmente hasta que se apague el televisor.

Acceso a la configuración de Ajustes

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Ajustes, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Ajustes

La configuración de Ajustes incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Caption Vision	Permite realizar la selección entre los cuatro modos de subtítulos (para programas que se transmiten con subtítulos).	
	Sí	Caption Vision se encuentra activada.
	No	Caption Vision se encuentra desactivada.
	Programar	Permite configurar opciones básicas y avanzadas de Caption Vision. Consulte “Programación de Caption Vision” en la página 80.
Info de canal (información)	Ajuste esta opción en Sí o No. Seleccione Sí para mostrar el nombre del programa, el tiempo restante y otra información (si la emisora ofrece este servicio). También aparece cuando se cambia el canal o se presiona el botón DISPLAY.	
Modo juego	Sí	Seleccione esta opción para optimizar la sincronización labial cuando juegue.
	No	Seleccione esta opción para desactivar el Modo juego.

Opción	*Descripción*	
Etiqueta de Video	Permite asignar una etiqueta al equipo de audio y video conectado al televisor, con el fin de poder identificarlos al usar TV/VIDEO. Cuando se encuentre en este ajuste: **1** Presione ↑ o ↓ para resaltar una entrada a la que desee asignar una etiqueta y, a continuación, presione ⊕ para seleccionarla. **2** Use los botones de flecha para desplazarse por las etiquetas. **3** Presione ⊕ para seleccionar el equipo que conectó a cada toma de entrada en la parte posterior del televisor. Seleccione Omitir si no existen dispositivos conectados a una entrada concreta.	
	Video 1-6	Video 1-6, VHS, DVD, Receptor, Satélite, Decodificador de cable, 8mm, DTV, Juego, LD, Beta, HD, DVR, Videocámara, Omitir
	Video 7	Video 7, PC, DVD, HD, Juego, Omitir
	✍ **Si selecciona Omitir, el televisor omitirá la conexión seleccionada cuando presione TV/VIDEO.**	
Idioma	Seleccione esta opción para elegir el idioma en el que desea ver todos los ajustes en pantalla: English (Inglés), Español, Français (Francés).	
Video 2 (Componente)	Auto	Seleccione para cambiar automáticamente entre las tomas de video componente (Y P_B/C_B P_R/C_R, AUDIO L (MONO)/AUDIO R) y las tomas de video compuesto (VIDEO, AUDIO L (MONO)/AUDIO R) en el lado izquierdo del televisor (VIDEO/HD/DVD 2 IN) dependiendo de la conexión de cable.
	No	Seleccione esta opción para activar las tomas de video compuesto (VIDEO/AUDIO L (MONO)/AUDIO R) situadas en el lateral izquierdo del televisor.
Menú del color	Permite seleccionar un color específico para los ajustes en pantalla.	
Desplaz. imag	Corrige la imagen en el televisor. Antes de ajustar Después de ajustar 	
	Auto	(Ajuste de fábrica) Corrige automáticamente las imágenes duplicadas.
	Niv. 1-4	Seleccione un nivel de 1 a 4 para alinear las imágenes y mejorar la definición.

💡 Si utiliza el conector compuesto cuando Video 2 (Componente) está ajustado en Auto, no conecte el cable del componente al mismo tiempo. En caso contrario, seleccione No.

(Continúa)

Opción	*Descripción*
Gran altitud	Seleccione Sí para utilizar el televisor a una altitud de 1 500 m (5 000 pies) o superior. Seleccione No para utilizar el televisor a una altitud normal.
CineMotion	Seleccione Auto para mejorar la definición y detectar automáticamente el contenido de la película y aplicarle un proceso de despliegue inverso de 3-2. Las películas lucen más claras y con aspecto más natural. Seleccione No para desactivar la detección.

Programación de Caption Vision

Si seleccionó la opción Programar en Caption Vision (consulte la página 78), podrá cambiar los ajustes siguientes:

Opción	*Descripción*		
Básico	Permite seleccionar opciones básicas de subtítulos analógicos (EIA-608).		
	CC1, CC2, CC3, CC4 (vista de subtítulos 1,2,3,4)	Muestra una versión impresa del diálogo o los efectos de sonido de un programa. (Debe ajustarse en CC1 para la mayoría de los programas.)	
	Text1, Text2, Text3, Text4 (texto 1,2,3,4)	Muestra información de la cadena o emisora en la mitad o en toda la pantalla (si se encuentra disponible).	
ST (subtítulos) digitales	Permite ajustar los subtítulos digitales en Básico (digital EIA-608) o Avanzado (digital EIA-708).		
Avanzado	Permite seleccionar opciones avanzadas de subtítulos digitales (EIA-708). Seleccione una de las opciones disponibles.		
Parám. avanzados	Permite seleccionar ajustes adicionales para las opciones de subtítulos digitales (EIA-708). Seleccione entre Originales, Texto pequeño, Texto grande y Personal.		
	Personal	Permite personalizar los ajustes siguientes:	
		Tamaño, caracteres	Pequeño, Normal, Grande
		Estilo, caracteres	Estilo 1-7
		Color, caracteres	Color 1-8
		Transp. caracteres	Sólido, Translúcido
		Color del borde	Color 1-8
		Tipo de borde	Sin bordes, En relieve, Concavos, Contorno, Sombra izq., Sombra der.
		Color, fondo	Ninguno, Color 1-8
		Transparen. fondo	Sólido, Translúcido
		Color, ventanilla	Ninguno, Color 1-8
		Transparen. ventana	Sólido, Translúcido

Selección de opciones de Ajustes de la computadora

Para visualizar la pantalla de la computadora:

Presione TV/VIDEO varias veces en el control remoto hasta que aparezca VIDEO 7 (PC).

✍ **Puede cambiar los ajustes de entrada de computadora mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora.**

El ajuste de Ajustes para entrada de computadora incluye las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Control de energía	Sí	Seleccione esta opción para cambiar automáticamente al modo Ahorro de energía cuando no se registre entrada de señal durante 10 minutos.
	No	Seleccione esta opción para desactivar Control de energía.
Idioma	Seleccione esta opción para elegir el idioma en el que desea ver todos los ajustes en pantalla: English (Inglés), Español, Français (Francés).	
Menú del color	Permite seleccionar un color específico para los ajustes en pantalla entre Original, Gris, Rojo, Verde y Morado.	
Desplaz. imag	Auto	(Ajuste de fábrica) Corrige automáticamente las imágenes duplicadas.
	Nivel 1-4	Seleccione un nivel de 1 a 4 para alinear las imágenes y mejorar la definición.
Gran altitud	Seleccione Sí para utilizar el televisor a una altitud de 1 500 m (5 000 pies) o superior. Seleccione No para utilizar el televisor a una altitud normal.	

Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora

Resolución				Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar VESA (Asociación de Estándares de Electrónica y Video)
Señales	Horizontal (Puntos)	x	Vertical (Líneas)			
VGA (Matriz de gráficos de video)	**640**	**x**	**480**	**31,5**	**60**	**–***
	640	x	480	37,5	75	✔
	640	x	480	43,3	85	✔
	720	x	400	31,5	70	–*
SVGA (Super adaptador de gráficos de video)	800	x	600	35,2	56	✔
	800	**x**	**600**	**37,9**	**60**	✔
	800	x	600	46,9	75	✔
	800	x	600	48,1	72	✔
XGA** (Matriz de gráficos extendida)	**1 024**	**x**	**768**	**48,4**	**60**	✔
	1 024	x	768	56,5	70	✔
	1 024	x	768	60	75	✔
WXGA** (Matriz panorámica de gráficos extendida)	**1 280**	**x**	**768**	**47,4**	**60**	✔
	1 280	**x**	**768**	**47,8**	**60**	✔

*: Correspondiente a la señal VGA
**: Estas señales no admiten el modo de pantalla Normal.

✍ **Este televisor no es compatible con las funciones de sincronización en verde y sincronización compuesta.**

✍ **Si se recibe una señal que no esté incluida en el gráfico anterior, es posible que no se visualice correctamente o que no se visualice como la ha ajustado.**

✍ **Se recomienda utilizar la frecuencia vertical (Hz) de la computadora personal a 60.**

✍ **Se puede detectar ruido bajo ciertas condiciones. Si se utilizan señales incompatibles, verá el siguiente mensaje: "Señal incompatible".**

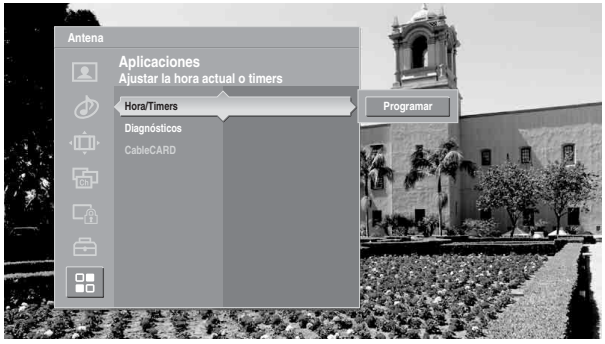
Acceso a la configuración de Aplicaciones

1. Presione WEGA GATE.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Aplicaciones, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Aplicaciones

La configuración de Aplicaciones incluyen las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Hora/Timers	Seleccione esta opción para ajustar el reloj y programar el televisor para que se encienda y se apague según las dos horas programadas. Una vez que se hayan ajustado las opciones, indicador TIMER (temporizador) se ilumina en color rojo.	
	Sleep (apagado automático)	Permite seleccionar la cantidad de tiempo (No, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos o 90 minutos) que desea que permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente.
	Timer 1 Timer 2	Puede usar los temporizadores para programar el televisor de modo que se encienda, se apague y se sintonice en un canal específico en dos horas programadas.

Timer 1 y Timer 2 no se pueden configurar a menos que esté configurada la opción Hora Actual.

1 Presione ↑ o ↓ para resaltar Timer 1 o Timer 2. Para ajustar el temporizador, presione →.

✍ **Para ir directamente a la programación del Timer 1 o 2, presione ⊕ en lugar de →.**

(Continúa)

Opción	*Descripción*
	2 Presione ↑ o ↓ para resaltar una de las opciones siguientes y, a continuación, presione ⊕. Programar — Seleccione esta opción para programar el temporizador por día, hora, duración y canal. No — Seleccione esta opción para desactivar el temporizador. (Se guardarán los ajustes anteriores.) **3** Si seleccionó Programar en el paso 2, presione ↑ y ↓ para ajustar el día (o días), la hora, AM/PM, los minutos, la duración y el número del canal. Presione ⊕ o presione → para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione ← para regresar al ajuste anterior. **4** Presione WEGA GATE para salir de la pantalla de ajustes. Se encenderá un indicador en el panel frontal para indicar que el temporizador está ajustado.
	Hora Actual — Permite ajustar la hora actual. **1** Presione ⊕ para seleccionar Hora Actual. **2** Presione ↑ y ↓ para ajustar la hora actual (día, hora, minutos y AM/PM). Presione ⊕ (o presione →) para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione ← para regresar al ajuste anterior. **3** Presione WEGA GATE para salir de la pantalla de ajustes.
Diagnósticos	Muestra la información de diagnóstico del televisor. Esta función puede ser útil para proporcionar información a un técnico autorizado o persona a cargo de la reparación.
CableCARD	La lista de opciones de CableCARD que se pueden seleccionar variará según el proveedor de servicio de cable.

Información adicional

Descripción general

En este capítulo se incluyen los temas siguientes:

Tema	Página
Para comunicarse con Sony	**85**
Reemplazo de la lámpara	**86**
Solución de problemas	**90**
Especificaciones	**94**
Accesorios opcionales	**95**
Indice	**96**

Para comunicarse con Sony

Si después de leer este manual de instrucciones tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony, llame al numero que aparece en su tarjeta de garantía o visite la página http://www.sony.net/

Antes de llamar al departamento de servicio al cliente de Sony, tome nota de los números de modelo y de serie del televisor.

Reemplazo de la lámpara

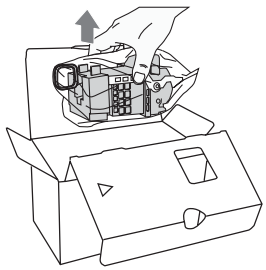
Con el paso del tiempo, el brillo y la funcionalidad de la lámpara de proyección, como les ocurre a todas las lámparas, disminuirán, lo que afecta el rendimiento general de su televisor. El tiempo que transcurre hasta que la lámpara comience a perder brillo varía en función del uso y de las condiciones ambientales. Para mantener la calidad de imagen, Sony recomienda cambiar la lámpara por una nueva (1) al cabo de aproximadamente unas 8 000 horas de uso; (2) cuando la pantalla se oscurece o el color se ve diferente; o (3) cuando el indicador LAMP (lámpara) situado en la parte frontal del televisor parpadea.

⚠ ADVERTENCIA

Los aparatos eléctricos pueden producir un incendio o altas temperaturas y ocasionar lesiones o incluso la muerte. Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes.

- ❑ Utilice una lámpara de repuesto Sony XL-2400 (no suministrada) para el reemplazo. El uso de cualquier otra lámpara podría dañar el televisor.
- ❑ No retire la lámpara para ningún otro fin que no sea su reemplazo, ya que de lo contrario podría provocar un incendio o sufrir lesiones.
- ❑ No coloque materiales inflamables ni objetos metálicos dentro del receptáculo de la lámpara del televisor después de extraer la lámpara, ya que de lo contrario podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. No toque el receptáculo después de extraer la lámpara.
- ❑ Si eventualmente la lámpara se quema, escuchará un estallido notorio. Esto es normal y propio de este tipo de lámpara.
- ❑ En raras ocasiones, es posible que la bombilla estalle dentro de la unidad de la lámpara, pero dicha unidad está diseñada para contener los trozos de cristal roto en su interior.
- ❑ La lámpara de este televisor contiene mercurio y se debe desechar adecuadamente. Consulte a las autoridades locales para informarse de cómo deshacerse de ella de una forma segura. Los materiales de esta lámpara son similares a los de una lámpara fluorescente, por lo que deberá desecharla de la misma forma.

Reemplazo la lámpara



1 Apague la alimentación de la unidad principal. Espere varios minutos y desenchufe el cable de alimentación.
(El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente dos minutos después de apagar la alimentación.)

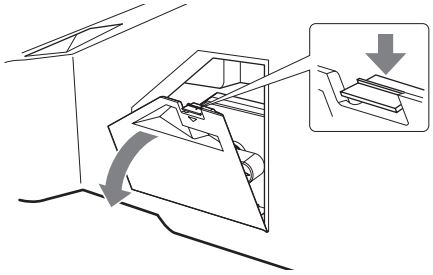
2 Antes de proceder al reemplazo, espere un mínimo de 30 minutos después de desenchufar el cable de alimentación hasta que la lámpara se enfríe. Para evitar quemaduras, no toque el receptáculo después de extraer la lámpara.

3 Retire la lámpara nueva de la caja.
No toque la parte de cristal de la lámpara nueva.

✍ **No sacuda la lámpara. La vibración puede dañarla o acortar su vida útil.**

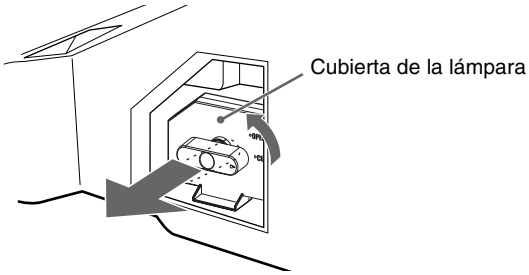
✍ **Evite tocar el cristal delantero de la lámpara nueva o el cristal del receptáculo, ya que podría reducir la calidad de la imagen o la vida útil de la lámpara.**

4 Retire la cubierta exterior de la lámpara.



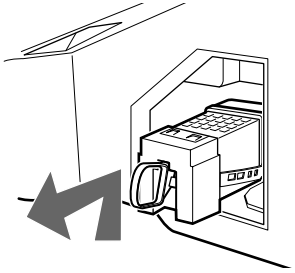
5 Retire la cubierta interior de la lámpara.

Gire el tirador en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición OPEN (abierta) y retire la cubierta.



6 Extraiga la lámpara.

Coloque un dedo dentro del asa de la lámpara y tire hacia arriba. Extraiga la lámpara hacia fuera en dirección recta.

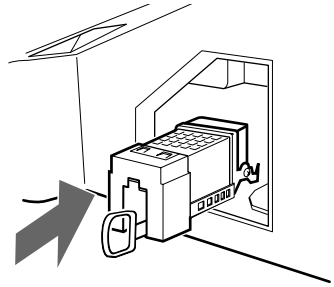


✍ **La lámpara está muy caliente justo después de su uso. Nunca toque las partes de cristal de la lámpara ni sus alrededores.**

✍ **Una vez que se haya enfriado la lámpara usada, colóquela en la caja vacía de la lámpara de reemplazo. Nunca coloque la lámpara usada en una bolsa de plástico.**

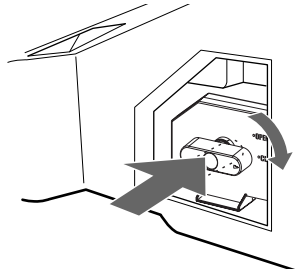
(Continúa)

7 Coloque la lámpara nueva en su sitio.
Monte firmemente la lámpara nueva. De lo contrario, podría producirse un incendio u oscurecerse la pantalla.

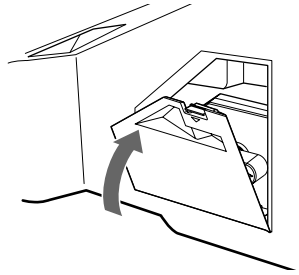


✍ **Si no vuelve a colocar firmemente la lámpara, se podría activar la función de autodiagnóstico y provocar que el indicador POWER/STANDBY (alimentación/en espera) parpadee tres veces (consulte la página 14).**

8 Vuelva a colocar la cubierta interior de la lámpara.
Vuelva a girar el tirador hasta la posición CLOSE (cerrada) y fije la cubierta.



9 Vuelva a colocar la cubierta exterior de la lámpara en su sitio.



✍ **Consulte al distribuidor Sony acerca de la lámpara de repuesto Sony XL-2400.**

✍ **Tenga especial cuidado cuando reemplace la lámpara o cuando enchufe o desenchufe los cables de conexión. El manejo indebido puede provocar que el televisor se caiga y producir daños en el televisor, la mesa y el piso.**

La lámpara usada

Para los clientes de Estados Unidos:
Este producto contiene mercurio. Es posible que exista una normativa para deshacerse de este producto si se vende en los Estados Unidos. Para obtener información acerca del modo de deshacerse o de reciclar el producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con la Electronics Industry Alliance (Alianza de Industrias Electrónicas) (http://www.eiae.org).

- ❑ No deje la lámpara usada cerca de materiales inflamables ni al alcance de los niños.
- ❑ No vierta agua sobre la lámpara usada ni coloque objetos en su interior, ya que podría estallar.

Para obtener información acerca de la lámpara de repuesto visite: http://www.sony.net/

Solución de problemas

Control remoto

Problema	*Posibles soluciones*
El control remoto no funciona	❏ Las pilas pueden estar agotadas. Reemplácelas. ❏ Compruebe la orientación de las pilas. ❏ Presione TV (FUNCTION) una vez y se iluminará el indicador TV. Es posible que haya presionado por error SAT/CABLE (FUNCTION), que cambia el control remoto a modo SAT o CABLE. ❏ Compruebe que el cable de alimentación de la unidad esté conectado firmemente al tomacorriente. ❏ Luz fluorescente puede interferir con la operación del control remoto; intente apagar las lámparas fluorescentes. ❏ Mantenga el censor del control remoto libre de obstáculos. ❏ Si aparece el mensaje "¡Advertencia - Alta temperatura!", apague el televisor y espere hasta que la lámpara de proyección se enfríe (aproximadamente 5 minutos). Si el control remoto sigue sin funcionar, asegúrese de quitar el polvo de las rejillas de ventilación situadas en la parte posterior del televisor y del ventilador para que proporcionar una ventilación adecuada alrededor del televisor.
No se puede cambiar de canal con el control remoto	❏ Si utiliza el televisor para cambiar de canal, presione primero TV (FUNCTION) una vez y se iluminará el indicador TV. ❏ Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de no haber cambiado por error el televisor del ajuste del canal 3 o 4. ❏ Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de presionar el botón FUNCTION correspondiente. Por ejemplo, si utiliza el decodificador de cable para cambiar de canal, asegúrese de presionar SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se iluminará el indicador SAT/CABLE.
El control remoto no funciona con aparatos de video que no sean de Sony	❏ Si cambió las pilas del control remoto recientemente, es posible que deba volver a restablecer los números de código del equipo de video. ❏ Es posible que exista más de un código que corresponda al equipo que desea utilizar. ❏ Existe la posibilidad de que equipos que no sean de Sony no pueden funcionar con el control remoto del televisor. Es posible que deba usar el control remoto original del equipo.

Dispositivo CableCARD

Problema	*Posibles soluciones*
Problemas con el dispositivo CableCARD o con este servicio	❏ Compruebe que la CableCARD esté insertada correctamente (consulte las páginas 32-33). ❏ Su proveedor local de televisión por cable debe activar el servicio de CableCARD antes de que pueda recibir los servicios de televisión por cable digital. Consulte las instrucciones de activación en las páginas 32-33. ❏ Verifique las opciones de configuración de Diagnósticos y CableCARD (consulte la página 84). (Esto puede ser útil a la hora de proporcionar información a un técnico autorizado o persona a cargo de la reparación.) ❏ Póngase en contacto con su proveedor de televisión por cable.

Video

Problema	Posibles soluciones
No hay imagen (la pantalla no se ilumina), no hay sonido	❑ Si el televisor no se enciende y la luz roja continúa parpadeando, es posible que necesite reparación. Llame al Centro de servicio de Sony local. ❑ Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado. ❑ Presione POWER en la parte frontal del televisor. ❑ Presione TV/VIDEO para recorrer las fuentes de video conectadas. ❑ Intente con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora.
Imagen oscura, de poca calidad o inexistente (pantalla encendida), buen sonido	❑ Ajuste la opción Modo imagen en la configuración de Video (consulte la página 65). ❑ Ajuste la opción Brillo en la configuración de Video (consulte la página 65). ❑ Verifique las conexiones de la antena o cable.
Sin color, imagen oscura o color incorrecto	❑ Ajuste la opción Color en la configuración de Video (consulte la página 65).
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla	❑ Verifique las conexiones de la antena o cable. ❑ Intente con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora. ❑ Presione ANT para cambiar el modo de entrada (consulte la página 46).
Líneas o franjas de puntos	❑ Ajuste la antena. ❑ Mantenga el TV alejado de fuentes de interferencia tales como automóviles, letreros de neón o secadores de pelo.
Imágenes duplicadas	❑ Con una antena exterior altamente direccional o un cable puede resolver el problema. ❑ Ajuste la opción Desplaz. imag en un valor apropiado. El ajuste predeterminado es Auto. Si aparecen imágenes duplicadas con Auto, seleccione el mejor valor entre 1 y 4 (consulte la página 79).
Aparece un “cuadro negro” en la pantalla	❑ Ha seleccionado una opción de texto en el configuración de Ajustes, pero no hay texto disponible. (Consulte la página 78 para restablecer los parámetros de Ajustes). Para desactivar esta función, ajuste la opción Caption Vision en No. Si deseaba seleccionar los subtítulos, elija CC1 (vista de subtítulos 1,2,3,4) en lugar de Text 1-4 (texto 1,2,3,4).
Aparecen franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla	❑ Algunos programas para pantalla panorámica se filman con formatos superiores a 16:9 (esto es común especialmente en producciones teatrales). Estos programas aparecerán en el televisor con franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el DVD (o póngase en contacto con el proveedor del programa).
Algunos programas en DVD u otras fuentes digitales pierden algunos detalles, especialmente durante escenas de movimiento rápido u oscuras	❑ Debido a la compresión que utilizan ciertas transmisiones digitales y unidades de DVD, la pantalla del televisor podría mostrar menos detalles que normalmente o se podrían ver objetos en la misma (cuadros o puntos pequeños, el fenómeno conocido como “pixelación”). Esto se debe al gran tamaño de la pantalla del televisor y a su capacidad de mostrar un nivel muy alto de detalle, y es normal al ver ciertos programas grabados digitalmente. Ajuste la realidad/claridad en el ajuste de DRC Palette (consulte la página 66) para optimizar la imagen cuando visualice señales provenientes de estas fuentes.
Aparece el mensaje “Error de la unidad Iris” con la función Iris avanzado activada	❑ Es posible que exista un problema con el control del iris. Llame al Centro de servicio de Sony local.

Audio

Problema	*Posibles soluciones*
Buena imagen, sin sonido	❏ Presione MUTING para que Muting desaparezca de la pantalla (consulte la página 46). ❏ Asegúrese de que la opción Bocinas esté ajustada en Sí en la configuración de Audio (consulte la página 69). ❏ Asegúrese de que la opción MTS esté ajustada en Estéreo o Mono (consulte la página 69). ❏ Cuando la entrada HDMI IN esté en uso, no podrá recibirse sonido envolvente como AC-3 y DTS. Cambie el ajuste de sonido del dispositivo de entrada externo a Linear PCM.
Ruido de audio	❏ Pueden producirse problemas de comunicación si el equipo de comunicación por infrarrojos (p. ej. auriculares inalámbricos por infrarrojos) se utiliza cerca del televisor. En tal caso, utilice otros auriculares. Asimismo, si utiliza otro equipo de comunicación por infrarrojos, aleje el transmisor de infrarrojos del televisor hasta que desaparezca el ruido o aproxime el transmisor y el receptor de dicho equipo.
No es posible aumentar el volumen lo suficiente al usar un decodificador de cable	❏ Aumente el volumen del decodificador de cable mediante el control remoto correspondiente. Luego presione TV(FUNCTION) una vez (hasta que se ilumine el indicador TV) y ajuste el volumen del televisor.
Sonido débil o insuficiente	❏ El ajuste de audio del televisor podría estar ajustado en Auto SAP o Mono, cuando sería mejor ajustarlo en Estéreo. En la configuración de Audio (consulte la página 69), ajuste la opción MTS en Estéreo. Si ya está ajustada en Estéreo, cámbiela a Mono (de esta manera se podría reducir el ruido de fondo durante emisiones estereofónicas de poca intensidad).
No se puede subir el volumen de las bocinas externas	❏ Si la opción Bocinas está ajustada en No y la opción Salida de audio en Fija (para que el sonido se emita a través del sistema de audio) use el receptor de audio para ajustar el sonido (consulte la página 69). O, para usar el control remoto del televisor, ajuste la opción Salida de audio en Variable. ❏ Para activar las bocinas del TV, ajuste la opción Bocinas en Sí (consulte la página 69).

Canales

Problema	*Posibles soluciones*
No se reciben los canales de frecuencia ultra alta (UHF) al usar una antena	❏ Presione ANT para seleccionar la entrada VHF/UHF (consulte la página 46). ❏ Use la función Autoprogramación de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 74).
No se recibe ningún canal al usar el sistema de televisión por cable	❏ Use la función Autoprogramación de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 74). ❏ Presione ANT para seleccionar la entrada CABLE (consulte la página 46).
No se puede recibir ni seleccionar canales	❏ Use la función Autoprogramación de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 74).
Algunos canales de cable digital no aparecen	❏ Ciertas compañías de televisión por cable presentan limitaciones en la emisión de canales digitales por cable. Consulte con su proveedor de televisión por cable para obtener información adicional al respecto. ❏ El canal de cable digital puede ajustarse en Oculto en la configuración de Canal (consulte la página 75).

Generales

Problema	Posibles soluciones
Para restablecer el televisor según los ajustes de fábrica	❑ Encienda el TV. Mientras mantiene oprimido el botón ↑ en el control remoto, presione POWER en el televisor. (El televisor se apagará solo y posteriormente se encenderá.) Suelte el botón ↑. ADVERTENCIA: La opción Restablecer borrará todos los valores personales, incluyendo la configuracion de Bloqueo.
Para restablecer los ajustes de video a los ajustes de fábrica	❑ Seleccione la opción de configuración Restablecer en la configuración de Video (consulte la página 65).
Para restablecer los ajustes de audio a los valores de fábrica	❑ Seleccione la opción de configuración Restablecer en la configuración de Audio (consulte la página 68).
No se pueden recorrer los demás dispositivos de video que están conectados al televisor	❑ Asegúrese de que la opción Etiqueta de Video no esté ajustada en Omitir (consulte la página 79).
No se puede utilizar la configuración	❑ Si la opción de configuración está atenuada, indica que dicha opción de menú no está disponible.
Contraseña olvidada	❑ En la pantalla de contraseña (consulte la página 76), ingrese la contraseña maestra siguiente: 4357. La contraseña maestra borra la anterior, que no se podrá utilizar para desbloquear temporalmente los canales.
El indicador TIMER del panel frontal está iluminado	❑ Cuando está encendido, indica que el temporizador está ajustado (consulte la página 83). Cuando el temporizador está programado, esta luz permanece encendida aunque se apague el televisor.
El indicador LAMP parpadea en rojo	❑ Reemplace la lámpara (consulte la página 86).
El decodificador digital no funciona	❑ Si está conectando una videograbadora o un decodificador digital mediante un mezclador, como se describe en la página 37, debe usar un mezclador bidireccional especial que esté diseñado para funcionar con su decodificador digital. Póngase en contacto con su proveedor de cable para obtener información adicional.
No se pueden grabar canales digitales en la videograbadora	❑ En la videograbadora solamente se pueden grabar canales analógicos.
La caja del televisor cruje	❑ Cuando el televisor está en uso, existe un aumento natural de temperatura, lo cual hace que la caja se expanda o se contraiga y puede producir un leve ruido de crujido. No se trata de una falla de funcionamiento.
Se escucha un leve ruido de crujido proveniente de la parte inferior del televisor	❑ La función Iris avanzado aplica un sistema de iris mecánico. Cuando la opción Iris avanzado está ajustada, se produce un ruido de crujido debido a la estructura básica de la unidad óptica. El ruido de crujido es normal en este sistema y no se trata de ninguna falla de funcionamiento.
El ventilador hace mucho ruido	❑ Si utiliza el televisor a grandes alturas y ajusta la opción Gran altitud en Sí, el ventilador aumentará la velocidad y hará más ruido. Si no utiliza el televisor a grandes alturas, ajuste la opción Gran altitud en No (consulte la página 81).
Aparecerá el mensaje "¡Advertencia - Alta temperatura!"	❑ Limpie el polvo acumulado en los orificios de ventilación de la parte posterior y a ambos lados del televisor. Asegúrese también de que no haya obstáculos en frente de los orificios de ventilación. Si todavía aparece el mensaje después de eliminar el polvo y los obstáculos, es posible que sea necesario reparar el televisor. Llame a su Centro de servicio de Sony local.
El televisor no se enciende	❑ Cuando el televisor está apagado, enfría la lámpara de proyección. La imagen puede tardar hasta dos minutos en aparecer después de encender el TV. Espere un momento hasta que vuelva a aparecer la imagen.
Imagen permanece en la pantalla (retención imagen)	❑ Apague el televisor durante unos instantes o deja la TV correr en otro canal. Al contrario de lo que ocurre con los televisores de cristal líquido y los televisores CRT, la retención de imagen en este televisor no es permanente. Es sólo un problema de carácter temporal, consulte la página 13.

Especificaciones

Sistema de proyección	3 paneles LCD, 1 sistema de proyección de lentes	
Panel de pantalla de cristal líquido	Panel LCD TFT de 0,73 pulgadas (1,9 cm) (1 280 píxeles × 720 píxeles)	
Lente de proyección	Alto rendimiento, lente F2,4 híbrido de gran diámetro	
Antena	Terminal externo de 75 ohm para VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/UHF (frecuencia ultra alta)	
Lámpara	100W, XL-2400	
Sistema de televisión	NTSC	Estándar de televisión estadounidense
	ATSC (8VSB terrestre)	8VSB compatible con ATSC
	QAM por cable	ANSI/SCTE 07 2000
Tamaño visible de pantalla (imagen medida diagonalmente)	KDF-E42A10: 106,68 cm KDF-E50A10: 127,00 cm	
Cobertura de canales	Terrestre (analógico)	2-69
	TV por cable (analógico)	1-125
	Terrestre (digital)	2-69
	TV por cable (digital)	1-135
Número de entradas/salidas		
HDMI IN	Video	1 080i, 720p, 480p, 480i
	Audio	PCM (Modulación del código de pulsos) lineal de dos canales 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits
Video (IN)	3 en total (1 en el panel lateral)	1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa
S Video (IN)	1	Y: 1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa C: 0,286 Vp-p (señal de sincronización), 75 ohm
Audio (IN)	6 en total (1 en el panel lateral)	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kilohm
Entrada para video componente	3 (Y P_B/C_B P_R/C_R)	Y: 1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohm P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohm
AUDIO (VAR/FIX (fijo)) OUT	1	500 mVrms en el ajuste de máximo volumen (Variable) 500 mVrms (Fijo) Impedancia (salida): 2 kilohm
Entradas RF (Radio frecuencia)	2	
Entrada de computadora	1	
Salida óptica de audio digital (PCM/Dolby Digital)	1	Rectangular óptico (1)
Ranura para CableCARD	PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association, Asociación Internacional de Tarjeta de Memoria de Equipo de Computo) Tipo I/II	

Salida de bocina	12 W + 12 W
Requisitos de suministro eléctrico	ca 120 V, 60 Hz
Consumo de energía	En uso: 210 W En espera: Menos de 17 W
Dimensiones (an x al x prf)	KDF-E42A10: 999 × 722 × 357 mm KDF-E50A10: 1 184 × 827 × 408 mm
Peso	KDF-E42A10: 28 kg KDF-E50A10: 33 kg
Accesorios suministrados	
Control remoto	RM-YD003
Pilas R6 (tamaño AA)	2 suministradas para el control remoto
Manual de instrucciones	1
Guía de configuración rápida	1
Tarjeta de garantía	1
Tarjeta de registro	1

Accesorios opcionales:

- ❑ Cable HDMI
- ❑ Cable de HDMI a DVI
- ❑ Cable de video componente
- ❑ Cable de S VIDEO
- ❑ Cable de A/V
- ❑ Cable de audio
- ❑ Cable óptico
- ❑ Mesa de televisor: (SU-RG11S para el modelo KDF-E42A10, SU-RG11M para el modelo KDF-E50A10)
- ❑ Sistema de la mesa para televisor panorámico: RHT-G2000
- ❑ Lámpara: XL-2400

✍ **La disponibilidad de los accesorios opcionales depende de las existencias en stock.**

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
Los pesos y medidas distintos del sistema métrico son aproximadas.

Indice

4:3 Normal 72

A

Acerca del uso del dispositivo CableCARD 32
Adición de canales a la lista de canales 75
Agudos, ajuste 68, 70
Ajuste de audio, Steady Sound 68
Ajuste del temporizador 83
Ajustes, WEGA GATE 57
Apagado del televisor 17
Área de imagen 72
Audio alterno 54
Audio bilingüe 69
Autoajuste 73
Autoprogramación 74

B

Balance, ajuste 68, 70
BBE 69
Blanco claro 67
Bloqueo de seguridad, descripción 12
Bocinas 17, 69, 70
Borrar todo 76
Botón ANT 46
Botón CHANNEL +/– 17
Botón DISPLAY 48
Botón ENT 46
Botón FREEZE 56
Botón FUNCTION 46
Botón GUIDE 53
Botón JUMP 46
Botón MENU 47, 51
Botón MUTING 46
Botón PICTURE 46
Botón POWER 17
Botón TV FUNCTION 46
Botón TV POWER 47
Botón TV/VIDEO 17, 46
Botón VISUAL SEARCH 47
Botón VOL +/– 47
Botón VOLUME +/– 17
Botón WEGA GATE 17
Botones 0-9 46
Brillo, ajuste 65, 67

C

Cable
  con videograbadora, conexión 36
CableCARD 32, 84
Cambiar contraseña 77
Canales
  Autoprogramación 74
  creación de etiquetas 75
Canales digitales 74
Canales Favoritos
  programación 74
Caption Vision 78
  programación 80
Centrado horizontal 73
Centrado vertical 72, 73
CineMotion 11, 80
Clasificación 76
Clasificación digital 76
Clasificaciones
  ver programas bloqueados 77
Color vivo 67
Color, ajuste 65
Computadora personal
  conexión 42
Conexión
  Computadora personal 42
  Decodificador de cable 25–26
  Receptor de audio 44
  Receptor de satélite 27
  Reproductor de DVD 40–41
  Videocámara 43
  Videograbadora 36–39
Conexión de la videocámara 43
Configuración 63
  Ajustes 64, 78
  Aplicaciones 64, 83
  Audio 63, 68
  Bloqueo 64, 76
  Canal 64, 74
  Pantalla 63, 71
  Video 63, 65
Configuración, WEGA GATE 58, 61
Contraseña, cambiar 77
Contraste 65, 67
Control de energía 81
Control remoto
  inserción de las pilas 45
  programación 49–50
Correa de sujeción 16

D

Decodificador de cable
  conexión con videograbadora 37
  uso con el control remoto 51
Desplaz. imag 79
Diagnósticos 84
DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT 20
Dimensión vertical 72
DRC Mode (creación de realidad digital) 66
DRC Palette 66
DVD de 5,1 canales, uso con el control remoto 52

E

Efecto 69, 70
Elegir el país 77
Eliminación de canales de la lista de canales 75
Encendido del televisor 17
Encendido y apagado del televisor 17
Entrada de computadora 67, 70, 73, 81
Entradas de video, etiquetado 79
Entradas externas, WEGA GATE 58, 61
Entradas, etiquetado 79
Especificaciones 94–95
Etiqueta
  Canales 75

entradas de video 79
Etiqueta de Video 79
Extracción del dispositivo CableCARD 33

F

Fase 73
Favoritos, WEGA GATE 58, 59

G

Gamma 67
Gran altitud 80, 81
Graves, ajuste 68, 70
Guía de programas 54

H

Hora/Timers 83

I

Idioma 79, 81
Imagen del juego 72
Indicador LAMP 17
Indicador POWER/STANDBY 17
Indicador TIMER 17
Interfaz multimedia de alta definición (HDMI) 12
Iris 65, 67
Iris avanzado 11, 67

J, K

JUMP 56

L

Lámpara, reemplazo 86–89

M

Menú de la guía 54
Menú del color 79, 81
Menú Opciones de prog. 54
Modo ancho 71, 73
Modo imagen
Estándar 65
Personal 65
Vívido 65
Modo pantalla 67
Modo sonido 68, 70
Modos de subtítulos 78
Mostrar u ocultar canales 75
MTS 69

N

Nitidez, ajuste 66
Nivelac. de volumen 68
No clasificada 77

P, Q

Pantalla panorámica, descripción 11
Pilas, inserción en el control remoto 45
Problemas, solución 90–93

R

Ranura para CableCARD 19
Receptor de audio, conexión 44
Receptor de infrarrojos (IR) 17
Receptor de satélite
conexión 27
Receptor de satélite, uso con el control remoto 51
Reducción de ruido 66
Reproductor de DVD
con conectores de A/V, conexión 41
con conectores de video componente, conexión 40
uso con el control remoto 51
Restablecer 65, 67, 68, 70

S

Salida de audio 69, 70
Separación 73
Sinc A/V 69
Solución de problemas 90–93
Sonido envolvente 69, 70
Steady Sound
ajuste 68
descripción 12
Subcanales digitales 54

T, U

Temp. color, ajuste 66, 67
Temporizador
ajustar valor actual 84
Tinte, ajuste 65
Toma AUDIO OUT, descripción 20
Toma HD/DVD IN (1 080i/ 720p/ 480p/480i), descripción 18, 20
Toma HDMI IN, descripción 20
Toma PC IN 20
Toma S VIDEO, descripción 20
Toma VHF/UHF, descripción 19
Tomas VIDEO/AUDIO (L/R), descripción 18, 20

V

Video 2 (Componente) 79
Video alterno 54
Video avanzado 67
Videograbadora
con cable, conexión 36
con decodificador de cable, conexión 37
uso con el control remoto 51

W, X, Y

WEGA GATE 11, 57